



جامعة أكلي محنـد أولـحاج - الـبـويـرة -

كلية الحقوق و العلوم السياسية

قسم القانون الخاص

# القانون الواجب التطبيق على الميراث و التبرعات

مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر في القانون

تخصص: قانون دولي خاص

تحت إشراف الأستاذ :

إعداد الطالب :

قتال حمزة

مزين محفوظ

لجنة المناقشة:

د/ الأستاذ(ة) ..... رئيسا ..... بشور فتيحة .....

د/ الأستاذ(ة) ..... مشرفا و مقررا ..... قتال حمزة .....

د/ الأستاذ(ة) ..... ممتحنا ..... بلعزيز رابح .....

تاريخ المناقشة: 2018/2017

# شُكْر و تَقْدِير

الحمد لله رب العالمين نشكر الله العلي القدير الذي يسر لنا إتمام هذا العمل المتواضع  
فلك الحمد حتى ترضى ولك الحمد بعد الرضى .

و أنا أضع اللمسات الأخيرة على هذا البحث أن أتقدم بجزيل الشكر و أسمى عبارات  
التقدير لأستاذي المشرف "قاتل حمزة" على قبوله الإشراف على مذكرتي و على التوجيهات و  
الإرشادات القيمة التي قدمها لي أثناء إعداد هذه المذكرة ، فله مني كل التقدير و الاحترام ،  
و جعلك الله لنا فخرا و رمزا من رموز العلم .

كما أتوجه بالشكر للأساتذة المحترمين على قبولهم مناقشة هذا البحث .

و إلى كل من ساعدني في إنجاز هذا البحث من قريب أو من بعيد ، سواء كان بالفعل أو القول  
أو الدعاء .

# إِهْدَاءٌ

أهدي ثمرة جهدي

إلى من تتحني هامتي له خجلا أبي وإلى من حملتني وهنا على وهن أمري رحمها الله وأسكنها  
فسبح جنانه .

إلى من أشد بها أزري زوجتي

إلى نشئ رجائي إبني آدم

إلى كل إخوتي و عائلتي

إن من بين المواضيع التي تشغّل مكاناً مهماً في القانون الدولي الخاص وبالخصوص في تنازع القوانين و التي تطرق إليها المفكرين و القانونيين في هذا المجال هو موضوع العنصر الأجنبي بحيث ظهر في شتى المجالات وكذلك في الأحوال الشخصية هذا نتيجة لزيادة المبادلات الاقتصادية و التجارية مما انجر عنها حركة الأفراد بين الدول الأمر الذي ساهم في إمكانية مباشرة الفرد لتصرفاته القانونية خارج إقليم دولته ، كل هذا ساهم في اقتحام العنصر الأجنبي مجال الخلافة بسبب الموت مما جعل مسألة القانون الواجب التطبيق على الميراث و التبرعات من أهم المسائل المطروحة في القانون الدولي الخاص .

إن انتهاء الشخصية القانونية للإنسان تترج عنها عدة آثار مادية أو معنوية ، فإذا توفي شخص و ترك ورائه أموال و حقوق مالية أو غير مالية قابلة للإنتقال بطريق الإرث سميت تركة في القانون ، وبعد أن يؤدي منها ما علق بها من حقوق و المتمثلة فيما يكفي لتجهيز الميت وما تلزمه من نفقة ، من الموت إلى الدفن و كذلك من الحقوق تسديد الديون على الميت لكن أن لا ترث إلا بعد سداد الديون و كذلك من الحقوق هو تنفيذ ما أوصى به الميت في القدر المسموح به لتنفيذها و هذا القدر هو ثلث التركة بعد التجهيز و أداء الديون ، وبعد أداء هذه الحقوق تنتقل ملكية ما تبقى إلى خلفاء المتوفى ، و الخلافة في أموال التركة بسبب الموت قد تكون مصدرها القانون وهذا هو الميراث الشرعي و الوارث هنا هو الخلف الطبيعي للمتوفى.

إذا توفي أجنبي في الجزائر أو في الخارج أو كان أحد ورثته جزائري أو إذا توفي جزائري في الخارج وكان أحد ورثته أجنبي أو كانت أموال التركة كلها أو بعضها في الجزائر أو في الخارج كنا بصدده مشكلة تنازع القوانين في التراثات لذلك يتبعن البحث في القانون الواجب التطبيق من أجل الوصول إلى حلول مشكلة تنازع القوانين وهذا للاعتبار هام هو مسائل التراثات تقف على حدود ثلاثة قواعد للتنازع وهي القاعدة المتعلقة بمسائل الأحوال الشخصية

---

والتي تبرز تطبيق قانون الجنسية وهنا تكون إما أن يختص قانون دولة المتوفى أو قانون دولة الوراث ، أما القاعدة الثانية و المتعلقة بمسائل الأموال بحسبان أن جوهر المسألة هو نقل ملكية المال من المتوفى إلى خلفه .

أما القاعدة الثالثة و المتعلقة بالوقائع القانونية ذلك أن أيلولة التركة التي يستحقها هي أثر يرتبه القانون على واقعة طبيعية معينة هي الوفاة يختص قانون مكان حدوث الوفاة إن كان المتوفى قد مات في غير بلده أو في غير البلد التي يوجد به أمواله .

أما من جهة أخرى إذا كانت الخلافة في أموال التركة بسبب الموت قد يكون مصدرها تصرفًا قانونياً منفرداً أو إتفاقياً فهذه هي الوصية التي انتشرت في الحياة العملية بكثرة باعتبارها من أهم التبرعات بالأموال ، أو من أهم التصرفات المالية القانونية المضافة إلى ما بعد الموت عن طريق التبرع ، وكذلك تأخذ حكم الوصية التصرفات المضافة لما بعد الموت ، والمقصود بهذه التصرفات المريض مرض الموت و التصرف للغير أو أحد الورثة مع احتفاظ المتصرف بحق الانتفاع لغاية وفاته ، و يمكن ظهور العنصر الأجنبي في الوصية مما يجعل إمكانية تنازع القوانين وارد جداً في الوصية ، و التي تخضع لنفس قاعدة الإسناد التي أخضع لها الميراث .

كذلك نجد إلى جانب الوصية باقي التبرعات و التي تدخل ضمن الأحوال الشخصية و الممثلة في الهبة والوقف فهما علاقات مالية ذات طابع شخصي بحيث تخضع للقانون الشخصي و نظراً لإمكانية ظهور العنصر الأجنبي في الهبة والوقف بسبب العوامل السابقة الذكر فيمكن أن يكون هناك تنازع للقوانين هذا ما جعل المشرع الجزائري ينظمها ضمن قوانينه .

وتظهر أهمية دراسة هذا الموضوع من عدة جوانب :

- يعالج مشكلة تنازع القوانين في التركات و التبرعات التي أخذت توسيع كبير في الوقت الحاضر

- ارتباط الموضوع بأهم الحقوق المالية كانت أو غير المالية التي يمكن للفرد أن يكتسبها عن طريق الميراث أو التبرع مما يجعل هذا الموضوع محل للإطلاع أو الدراسة و البحث فيه .

- تبيان موقف المشرع الجزائري من الموضوع .

وترجع دراستنا لهذا الموضوع لأسباب عديدة منها :

- الجوانب المهمة التي يتضمنها الموضوع والتي تمس بالدرجة الأولى بالحقوق المالية أو غير المالية و القابلة للانتقال عن طريق الإرث والتبرعات .

- الدراسة المسبقية لموضوع تنازع القوانين و التي كانت الحافز من أجل البحث بشكل معمق في إحدى جوانب تنازع القوانين و هي التركات و التبرعات .

- الميول الشخصي للموضوع .

و الهدف من اختيارنا للموضوع هو :

- التعرف على القواعد التي وضعها المشرع الجزائري لتحديد القانون الواجب التطبيق على الميراث و الوصية و باقي التبرعات .

- إبراز أهم الإشكالات التي تواجه الوصول إلى حلول تنازع القوانين .

و أكيد أن هذا الموضوع لا يخلو من الصعوبات لعل أبرزها قلة المراجع التي تتناول هذا الموضوع بالتفصيل .

ومن خلال ما سبق يفهم أن مسائل الميراث و الوصية و باقي التبرعات مختلفة في تنظيمها ومعالجتها عند معظم التشريعات في العالم مما ينجر عنها نزاعات قانونية ، و على هذا الأساس يمكن طرح الإشكالية التالية : ما هي إشكالات تنازع القوانين في مسائل الميراث و التبرعات ؟

---

ولدراسة هذا الموضوع ارتأينا اعتماد المنهج التحليلي و ذلك لأجل تحليل القواعد القانونية المتعلقة بمشكلة القانون الواجب التطبيق على الميراث و التبرعات و موقف المشرع الجزائري ، وكذا المنهج الوصفي لأجل عرض مختلف الجوانب المتعلقة بالموضوع .

ومن أجل الإجابة على الإشكالية المذكورة أعلاه تم تقسيم هذا البحث إلى فصلين نتناول في الفصل الأول الميراث في ظل تنازع القوانين و قسمناه إلى مبحثين ، عالجنا في المبحث الأول مفهوم الميراث وذلك عن طريق تعريف الميراث ثم بينما القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون المقارن ثم في القانون الجزائري ، أما فيما يخص المبحث الثاني فقد تناولنا فيه نطاق القانون الواجب التطبيق على الميراث و تبيان المسائل الداخلة و الخارجة عن نطاق القانون الخاضع له الميراث ، كما تطرقنا إلى عقبات القانون الواجب التطبيق على الميراث و المتمثلة في الدفع بالنظام العام ، والدفع بالغش نحو القانون .

أما الفصل الثاني فتناولنا فيه التبرعات في ضل تنازع القوانين و قسمناه إلى مبحثين، المبحث الأول تطرقنا فيه إلى الوصية بحيث قمنا بتبيان القانون الواجب التطبيق على الشروط الموضوعية و الشروط الشكلية للوصية ثم انتقلنا إلى نطاق و عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية أما المبحث الثاني فقد تطرقنا إلى القانون الواجب التطبيق على الهبة و الوقف.

وفي الأخير نهي هذه الدراسة بخاتمة تتضمن أهم النتائج التي توصلنا إليها

---

## الفصل الأول

### الميراث في ظل تنازع القوانين

الميراث هو التركة التي خلفها الميت وورثها غيره ، فالميت مورث و ذلك الغير وارث و التركة موروثة و تلك الثلاثة أركانه ، و الإرث من أسباب نقل الملكية فتنقل الأموال و الحقوق المالية من المورث بعد موته إلى ورثته بطريق الخلافة بحكم الشرع بعد إيفاء الحقوق المتعلقة بتركة الميت ، إذا تحققت أسباب الميراث و شروطه و انتفت موانعه<sup>(1)</sup> .

ومن خلال هذا الفصل سيتم دراسة هذا الموضوع من عدة جوانب ، و على هذا الأساس تم تقسيم هذا الفصل إلى مبحثين ، المبحث الأول نتناول فيه تعريف الميراث و تبيان القانون الواجب التطبيق على الميراث ، أما المبحث الثاني فسنتناول فيه نطاق و عقبات القانون الواجب التطبيق على الميراث .

---

(1) - صلاح الدين جمال الدين ، القانون الدولي الخاص ، الجنسية و تنازع القوانين ، دراسة مقارنة ، دار الفكر الجامعي ، مصر 2008 ، ص 442 .

## **المبحث الأول**

### **مفهوم الميراث**

إن انتقال ملكية ما يتركه المورث من أموال وحقوق إلى ورثته يخضع في الإسلام لنظام الترکات و المواريث ، فموضوع الترکات يتتناول الترکة وما تشتمل عليه ، و كيفية انتقالها إلى الورثة ، وما يتعلق بها و كيفية تصفيتها ، أما بحث المواريث فهو الذي يحدد الوارث من غيره ومركزه في الميراث و إلى غير ذلك من المسائل . ولكن لا يمكن التطرق إلى هذا قبل أن نقوم بدراسة أهم التعريفات التي تناولتها الفقهاء للميراث إضافة إلى البحث في تكييف طبيعة أيلولة الترکة وكذلك سوف نتناول بالدراسة القانون الواجب التطبيق ونطاقه على الميراث وكذلك العقبات التي يمكن أن تصادف القانون الواجب التطبيق على الميراث .

وعلى هذا الأساس تم تقسيم المبحث إلى مطلبين ، المطلب الأول نتطرق فيه إلى تعريف الميراث وتكييفه ، أما المطلب الثاني فسيتم تخصيصه للقانون الواجب التطبيق على الميراث .

### **المطلب الأول**

#### **تعريف الميراث وتكييف طبيعة أيلولة الترکة**

ستتناول من خلال هذا المطلب تعريف الميراث لغة و اصطلاحا هذا في الفرع الأول ، أما الفرع الثاني فستتناول فيه تكييف طبيعة أيلولة الترکة .

#### **الفرع الأول : تعريف الميراث**

تناول المشرع الجزائري الميراث في قانون الأسرة بحيث نجد المشرع لم يورد تعريفا تاركا ذلك للفقه والقضاء ، ومن خلال هذا الفرع سنحاول إعطاء التعريف اللغوي للميراث و كذلك التعريف الاصطلاحي له .

## **أولاً : تعريف الميراث لغة**

اشتق اسم الميراث في اللغة من مصدر (ورث) يرث إرثا ، فيقال فلان ورث قريبه ، أو ورث أباه ، و منه قوله تعالى : ( وورث سليمان داود ) ، ومعنى الميراث في اللغة انتقال الشيء من شخص إلى آخر أو من قوم إلى آخرين ويشمل المال والجاه والسلطان والشرف والسمعة وحتى العلم ، لقوله عليه الصلاة والسلام : (العلماء ورثة الأنبياء ، وإن الأنبياء لم يورثوا دينارا ولا درهما ، وإنما ورثوا العلم ، فمن أخذ بحظ وافر) .

## **ثانياً: تعريف الميراث اصطلاحاً**

أما في الاصطلاح فالميراث هو انتقال الملكية من الميت إلى ورثته الأحياء، سواء كان المتروك مالا عقاراً أو منقولاً، أو حقاً من الحقوق الشرعية القابلة للانتقال بطريق الميراث<sup>(1)</sup>.

ويعرفه الأستاذ أعراب بلقاسم على أنه خلافة الشخص بحكم القانون فيما ترك بسبب موته ، وعرفته المحكمة العليا : "الميراث ما يخلفه المورث من أموال ، أو حقوق مالية جمعها و تملكتها أثناء حياته"<sup>(2)</sup>.

أما المقصود بعلم الميراث فهو مجموعة القواعد الفقهية و الحسابية التي يعرف بها حق أو نصيب كل وارث شرعي من التركة وعرفه علماء المالكية بأنه علم من العلوم الشرعية ، يعرف به من يرث ومن لا يرث ومقدار ما لكل وارث وقد عرفت المحكمة العليا الميراث بأنه ما يخلفه المورث من أموال أو حقوق مالية جمعها و تملكتها أثناء حياته<sup>(3)</sup> .

(1) - بن شويخ الرشيد ، الوصية و الميراث في قانون الأسرة الجزائري ، دراسة مقارنة ببعض التشريعات العربية ، الطبعة الأولى ، دار الخلدونية ، الجزائر 2008 ص 74 .

(2)- بن عومر محمد الصالح ، الميراث في القانون الدولي الخاص الجزائري ، مجلة دراسات قانونية ، الجزائر ، العدد 11 ، 2011 ، ص 88.

(3) - بلحاج العربي ، الوجيز في شرح قانون الأسرة الجزائري ، الجزء الثاني ، (الميراث و الوصية ) ، الطبعة الثالثة ، ديوان المطبوعات الجامعية . الجزائر، 2004، ص 10 .

## **الفرع الثاني : تكييف طبيعة أيلولة التركة**

كان هناك اختلاف في تكييف طبيعة أيلولة التركة من المورث إلى الورثة بسبب الموت بحيث يعتبرها البعض من المسائل الأحوال الشخصية التي سوف نتطرق إليها بالتفصيل ، بينما البعض الآخر يعتبرها من الأحوال العينية .

### **أولاً : الميراث من المسائل الأحوال الشخصية**

تختلف النظم القانونية في تكييفها لطبيعة أيلولة التركة من المورث إلى الورثة بسبب الموت ، فبعضها وهو الذي نعرضه هنا، يعتبر الأمر من مسائل الأحوال الشخصية ، فقومها الاعتبار الشخصي و صلة القرابة بين المورث و من ستؤول إليه تركته ، فالمصلحة العائلية وتنظيم الأسرة وكفالة التضامن بين أفرادها هو الذي يهيمن على أيلولة التركة ، فالامر يتعلق بخلافة أسرية أكثر منها ملكية مجرد للأموال ، فالاعتبارات الأسرية و درجة القرابة هي الفيصل في تقرير مبدأ التوارث ذاته ، وفي تحديد من هو الوارث ، وشروط توريثه و مرتبته و نصيبيه<sup>(1)</sup> .

إن إخضاع الميراث لقانون الأحوال الشخصية هو مبرر عند من يرى أن الميراث مرتبط بحياة ووفاة شخص معين ، وأن هذا الانتقال مرتبط بروابطه العائلية وعلى اعتبار المحافظة على هذه الأموال في إطار العائلة ، وبالتالي يجب إخضاع هذه العملية للقانون الشخصي للفرد ، وأرى أن الاعتبار الأهم في إخضاع الميراث لقانون الأحوال الشخصية في بعض الدول هو تقسيم الميراث فيها لأحكام دينية بحثة مثلاً هو الحال بالنسبة للدول التي تخضع قوانين الأحوال الشخصية فيها لأحكام الشريعة الإسلامية<sup>(2)</sup> .

وما يمكن استنتاجه من خلال التطرق إلى تكييف طبيعة أيلولة التركة و إخضاعها إلى الأحوال الشخصية تبين أن التركة خلافة أسرية أكثر ما هي مجرد انتقال وامتلاك أموال .

(1)- أحمد عبد الكريم سلامة، الأصول في التقاضي الدولي للقوانين، دار النهضة العربية ، مصر 2008 ، ص 929 - 930.

(2)- أمحمد بوزينة أمنة، اشكالات تنازع الوانين في مسائل الأحوال الشخصية ، دار الجامعة الجديدة ، مصر ، 2019 ، ص

. 485-484

## ثانياً : الميراث من المسائل الأحوال العينية

على عكس من الاتجاه السابق يذهب اتجاه آخر في القانون المقارن إلى اعتبار الميراث من مسائل الأحوال العينية فقوامه مال أو شيء مالي يتم تملكه عندما يتحقق سبب الملكية الخاص به وهو موت صاحبه و العبرة هنا بموضع أو محل التركة وهو المال المكون للتركة ، وليس بصاحبه ويجب أن يخضع تملك ذلك المال لذات الأنظمة المتعلقة بالملكية عموما ، لما لذلك من أهمية اقتصادية و اجتماعية و سياسية بالنسبة للمجتمع<sup>(1)</sup>.

إن هذه النظرية تتظر إلى إن انتقال المال عن طريق الميراث ومهما كانت طبيعته ما هو إلا عملية من عمليات نقل الملكية الأخرى فتختصر بذلك لقانون الأحوال العينية ، لأن الاختلاف الوحيد يكمن في سبب الانتقال وهو الوفاة بخلاف التصرفات الأخرى ، لكن الموضوع دائما نفسه ، وبالتالي فالقانون الذي يطبق هو نفسه القانون الذي يطبق على الأحوال العينية ، وهذا ينطبق على كل التصرفات الناقلة للملكية ومهما كانت طبيعة هذا النقل<sup>(2)</sup>.

ويلاحظ في تكييف طبيعة الميراث كونها مسألة أولية تختلف من دولة لأخرى مما أدى بهذه النظم و التشريعات إلى الاختلاف في تحديد طبيعة أيلولة التركة ، ورغم ذلك فإن التكيف له أهمية كبيرة من أجل حل التنازع التشريعي فهو عملية ضرورية وسابقة لتحديد القانون المطبق و كذلك يعتبر التكيف خطوة حاسمة يتحدد بموجبها طبيعة الحل النهائي للنزاع ، فكلما كان هناك تباين في التكيف يتربّط عليه اختلاف في تحديد قاعدة الإسناد و هذا يؤدي إلى اختلاف في تحديد القانون المختص ، فتكييف طبيعة الميراث يقع في مفترق الطرق أي بين الأحوال الشخصية وبين الأحوال العينية ، ولكن المشرع الجزائري كيف مسائل الميراث من مسائل الأحوال الشخصية، وهذا ما يظهر من خلال تنظيم أحكام الميراث ضمن قانون الأسرة الجزائري .

(1)- أحمد عبد الكريم سلامة ، مرجع سابق ، ص 932 .

(2)- أمحمد بوزينة آمنة ، مرجع سابق ، ص 184 .

## **المطلب الثاني**

### **تحديد القانون الواجب التطبيق على الميراث**

يعتبر الميراث من المسائل التي تقع بين الأحوال الشخصية والأحوال العينية فقد كان محل خلاف فقهي كما سبق وإن ذكرنا ، و تعدد في الاتجاهات التشريعية بشأن تحديد القانون الذي يخضع له الميراث .

وعلى هذا الأساس قسمنا المطلب إل فرعين ، الفرع الأول سنتناول فيه القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون المقارن ، أما الفرع الثاني فستنطرب فيه إلى القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون الجزائري .

#### **الفرع الأول : تحديد القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون المقارن**

تفرق تشريعات بعض الدول بين الميراث في العقار والميراث في المنقول ، فتخضع الميراث في العقار لقانون غير القانون الذي تخضع له الميراث في المنقول ، ونجد هذه التشريعات شبه مجمعة على إخضاع الميراث في العقار لقانون موقعه ، أما الميراث في المنقول فتختلف فيما بينها حول تحديد القانون الذي يخضع له ، ففرنسا و الولايات المتحدة الأمريكية و بريطانيا تخضعه لقانون موطن المتوفى أما النمسا و المجر و رومانيا فتخضعه لقانون جنسية المتوفى ، و يرجع سبب هذه التفرقة إلى الفكرة القديمة التي سادت أيام العصر الإقطاعي و هي أن العقار وحده هو الذي يمثل الثروة ، أما الأموال المنقولة فهي ضئيلة القيمة ، ولذلك فإنها تتبع الشخص حيث يوجد ، وقد انتقد بعض الفقه هذه التفرقة لكونها تؤدي من الناحية العملية إلى ترتيب أوضاع شاذة ، فنجد المنزل مثلا خاضعا لقانون بينما أثاثه خاضعا لقانون آخر ، و تؤدي هذه التفرقة أيضا إلى الإضرار في كثير من الأحيان بحقوق دائن التركة و حقوق الورثة<sup>(1)</sup> .

---

(1) - أعراب بلقاسم ، القانون الدولي الخاص الجزائري ، تنازع القوانين ، الجزء الأول ، الطبعة الحادية عشرة ، دار هومة للطباعة و النشر والتوزيع ، الجزائر ، 2009 ، ص 268 – 269 .

أي أن بعض التشريعات تفرق في هذا الشأن بين العقارات و المنشآت ، فتخضع الميراث في العقار لقانون موقع العقار ، والميراث في المنشآت لقانون الموطن الأخير للهالك ، وهذا التمييز بين الحالتين يرجع إلى التأثير بالأفكار التي كانت سائدة خلال القرون الوسطى في أوروبا حيث كانت الثروة العقارية مفضلة على المنشآت وكان يقال يومئذ : المنشآت قليلة القيمة وأن المنشآت يتبع الشخص ، ولكن هذا الاتجاه منتقد ، إذ تترتب عليه أوضاع شاذة ويؤدي إلى تقسيم التركة الواحدة بين عدة قوانين ، مع أنها تمثل ذمة مالية واحدة ، ويستدل الفقهاء على ذلك بقضية حفيدة جورج صائد التي أوصت بمنزلها الموجود في فرنسا وما يوجد فيه من أثاث إلى الأكاديمية الفرنسية ، ولكنها توفيت في إيطاليا مما أدى إلى خضوع الوصية لقوانين القانون الفرنسي بالنسبة للمنزل والقانون الإيطالي بالنسبة للأثاث الموجود في المنزل<sup>(1)</sup>.

و على نقيض الدول السابقة توجد دول تؤمن بوحدة القانون الذي يحكم الميراث فتخضع التركة في مجملها لقانون واحد ، غير أن هذه الدول ليست متفقة على قانون معين ، فالتي تعتبره متصلة بنظام الأسرة أخضعته لقانون جنسية المتوفى كالدول العربية ، و اليونان ، واسبانيا ، و ألمانيا ، والتي تعتبره متصلة بنظام الأموال قد أخضعته لقانون موقع المال كبعض دول أمريكا اللاتينية، أما التي تعتبره نتيجة لواقعة قانونية هي الوفاة فقد أخضعته لقانون موطن المتوفى باعتباره قانون محل الوفاة<sup>(2)</sup> .

ومن خلال ما سبق يمكن القول أن التشريعات و النظم في العالم تختلف في الاتجاه نحو إخضاع الميراث إلى قانون واحد أو تفرقه مابين ما هو منقول وما هو عقار، أو تخضعه لقانون موطن المتوفى أو قانون جنسية المتوفى وهذا راجع إلى أسباب اقتصادية و دينية وقضائية و كذلك مصلحة هذه الدول في ذلك .

---

(1) - زروتي الطيب، القانون الدولي الخاص الجزائري ، تنازع القوانين ، الجزء الأول ، الطبعة الثانية ، مطبعة الفسيلة، الجزائر 2013 ، ص 196.

(2) - أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 269 .

## **الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون الجزائري**

باعتبار أن الميراث في الجزائر يعتبر متصلة بنظام الأسرة ، إذا أنه ينظم انتقال مال المتوفى إلى ورثته من أقربائه ، كما أن قانون الأسرة هو الذي تولى بيان أحکامه ، فقد أخضعه المشرع إلى قانون جنسية المتوفى<sup>(1)</sup>. فقد جاء في المادة 16 من القانون المدني : " يسري على الميراث والوصية وسائر التصرفات التي تنفذ بعد الموت قانون الهايكل أو الموصي أومن صدر منه التصرف وقت موته "<sup>(2)</sup>. ونلاحظ بأن المشرع الجزائري لم يأخذ بالتفرقة بين الميراث في العقار والميراث في المنقول الذي أخذ به القضاء الفرنسي و التي رأينا بأنها منتقدة لكونها تؤدي إلى ترتيب أوضاع شاذة ، فيكون بذلك قد أخذ بالاتجاه المدافع عن إخضاع الميراث لقانون واحد<sup>(3)</sup> .

المشرع الجزائري لم يفضل هذا الاتجاه لأن رجحه على الآخر ، وإنما لسبب بسيط ووجيه وهو إخضاعه الميراث لقانون الأسرة الجزائري المستمد أحکامه من الشريعة الإسلامية و المرتبطة بحالة الشخص ، ولأن الميراث منظم على أساس ديني في الدولة الجزائرية مثل الزواج والطلاق ، فالشرع مضطر للأخذ بهذا الاتجاه كونه يتماشى مع إخضاع الميراث لقانون واحد وهو في هذه الحالة قانون جنسية المتوفى للاعتبارات المذكورة سابقا<sup>(4)</sup> .

وما يستنتج من موقف المشرع الجزائري اتجاه القانون الواجب التطبيق على الميراث أنه أخضعه لقانون واحد ، أي عدم التفرقه بين ما هو عقار وما هو منقول وهذا راجع إلى أسباب عديدة متمثلة في تلك الأوضاع الشاذة كقضية المنزل والأثاث ، وكذلك إلى استفاده إلى مبادئ قضائية يميل إليها و هي وحدة القانون وعدم تفرقته على مختلف التشريعات ، وكذلك بسبب مصدر نظام المواريث المستمد من الشريعة الإسلامية .

(1)- أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 269 .

(2)- الأمر رقم 58-75 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 و المتضمن القانون المدني .

(3)- أعراب بلقاسم ، مرجع نفسه ، ص 270 .

(4)- أمحمد بوزينة أمنة ، مرجع سابق ، ص 188 .

## المبحث الثاني

### نطاق وعقبات القانون الواجب التطبيق على الميراث

يدخل في نطاق قانون جنسية المتوفى وقت الوفاة باعتباره القانون الذي يحكم الميراث عدة مسائل وهي أسباب الإرث كالقرابة و الزوجية و كذلك وقت استحقاق الإرث هل يستحق بموت المورث حقيقة أم أنه يمكن أن يستحق أيضا باعتباره ميتا بحكم القانون ، أيضا شروط استحقاق الإرث هل يتطلب تحقق حياة الوارث حقيقة وقت موت مورثه ، أم يكفي تحقق حياته وقت موتة حكما و هل يرث الحمل أم لا ؟ و إذا كان يرث كان يتطلب أن يولد حيا فمتى يعتبر مولودا حيا ؟ وما حكم موت اثنين من غير أن يعلم السابق منهمما هل يتوارثان أم لا ؟ و إذا كانوا يتوارثان ، فكيف يكون التوارث بينهما ، و يدخل كذلك فيه موانع الإرث فتمنع مثلا قوانين الكثير الدول الإسلامية القاتل من الميراث ، مع اختلاف فيما بينها حول نوع القتل المانع من الميراث وحدود هذا المنع ، كما تمنع أيضا المرتد من الميراث ، وهناك بعض المسائل الأخرى محل خلاف فقهى هل تدخل في نطاق القانون الذي يحكم الميراث أم أنها تدخل في نطاق قانون آخر<sup>(1)</sup>.

ولهذا قسمنا المبحث إلى مطلبيين المطلب الأول نتناول فيه المسائل الداخلية و الخارجية عن نطاق تطبيق القانون الخاضع له الميراث ، أما المطلب الثاني فستنطرب إلى العقبات التي تصادف تطبيق القانون الأجنبي في خضم نطاق القانون الواجب التطبيق على الميراث والمتمثلة في الدفع بالنظام العام و الدفع بالغش نحو القانون .

---

(1) - أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 270-271 .

## **المطلب الأول**

### **نطاق القانون الواجب التطبيق على الميراث**

أخضع المشرع الجزائري الميراث لقانون جنسية المورث أو المتوفى وقت وفاته ، أي أن الميراث يخضع للقانون الوطني للمتوفى ، على ذلك يخضع للقانون الوطني أيلولة التركة ، و فتح التركة ، و من له الحق في الميراث ، و صفات الوارث ، و الديون التابعة للميراث ...، لذا سوف نتناول كل ذلك في الفروع الآتية .

#### **الفرع الأول : المسائل الدالة في نطاق تطبيق القانون و الخاضع له الميراث**

##### **أولاً : وقت استحقاق الإرث**

وقت فتح التركة ، تنص المادة 127 من قانون الأسرة الجزائري على مايأتي : " يستحق الإرث بموت المورث حقيقة أو باعتباره ميتا بحكم القاضي "<sup>(1)</sup>، يجسد فتح التركة الوقت الذي تنتقل فيه تركة المتوفى للورثة الذين هم ورثته ، عموما لا يطرح إشكال بالنسبة لوفاة شخص ما لأن إثبات وفاته يكون عن طريق سجلات الحالة المدنية في غياب ذلك ، فإن إثبات الوفاة يكون بكل الطرق المنصوص عليها في الحالة المدنية، غير أنه قد يطرح الإشكال بالنسبة للوضعيتين الآتتين:

موت الماعية أي عندما تتوفى مجموعة من الأشخاص في حادث واحد و لا يعرف من منهم توفي قبل الآخر ليترثه ، تم حل الإشكال عن طريق المادة 129 من قانون الأسرة التي قضت بأنه " إذا توفي اثنان أو أكثر ولم يعرف أيهم هلك أولا فلا استحقاق لأحدهما في تركة الآخر سواء كان موتهم في حادث واحد أم لا " <sup>(2)</sup> .

---

(1) - قانون رقم 11-84 المؤرخ في 09 يونيو 1984 و المتضمن قانون الأسرة ، الجريدة الرسمية العدد 24 المؤرخة في 12 جوان 1984 ، المعديل و المتمم بالأمر رقم 05-02 المؤرخ في 27 فبراير 2005 .

(2) - عليوش قربوں کمال ، القانون الدولي الخاص الجزائري ، تنازع القوانين ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، دار هومة ، الجزائر، 2011 ، ص 252-253.

أما الغائب و المفقود الذي هو ذلك الشخص الذي لا يعرف إن كان حيا أو ميتا، أما المفقود وفوقاً للمادة 109 من قانون الأسرة : " المفقود هو الشخص الغائب الذي لا يعرف مكانه ولا يعرف حياته أو موته ولا يعتبر مفقوداً إلا بحكم " أما المادة 110 من نفس القانون فلظروف معينة تعتبر الغائب كالمفقود لأنها في نهاية الأمر الغائب كالمفقود لا يعرف إذا كان حيا أو ميتا . على هذا الأساس تنص المادة 133 من قانون الأسرة الجزائري على أنه : " إذا كان الوارث مفقوداً ولم يحكم بموته يعتبر حيا وفقاً لأحكام المادة 113 من هذا القانون "، وتوضح المادة 113 من نفس القانون على أنه : "ويجوز الحكم بموت المفقود في الحروب و الحالات الاستثنائية بمضي أربع سنوات بعد التحري و في الحالات التي تغلب فيها السلمة يفوض الأمر إلى القاضي في تقرير المدة المناسبة بعد مضي أربع سنوات ".

وعلى ذلك وجوب التمييز بين الحكم بالفقدان الذي لا يفتح المجال لفتح تركة المفقود و ذلك تماشياً مع المادة 115 من قانون الأسرة الجزائري التي تنص " لا يورث المفقود ولا تقسم أمواله إلا بعد صدور الحكم بموته " إذا فبصدور الحكم بموت المفقود يصبح قابلاً للإرث و تقسم أمواله .

يقول الأستاذ أبو النجا في هذا الشأن : " و على هذا فإن الحكم الصادر باعتبار المفقود ميتاً طبقاً للقانون الجزائري ينهي شخصية المفقود من تاريخ صدوره لأن حكم منشئ بموت المفقود حكماً ، وسيترتب عن صدور هذا الحكم آثار بالنسبة للأموال المفقود و بالنسبة لزوجته ، وبالنسبة للأموال المفقود فهذه الأموال توزع على من كان موجوداً من ورثته يوم صدور الحكم بموته ، و يدخل في هذه الأموال تلك التي آلت إليه بعد فقده و قبل صدور الحكم بموته ، سواء عن طريق الميراث أو الوصية أو الهبة حيث تعتبر هذه الأموال جزءاً من تركة المفقود و توزع على ورثته ولا تعاد إلى ورثة مورثه أو ورثة الموصى أو الواهب " <sup>(1)</sup>

---

(1) - عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ، ص 253-255

---

## ثانياً : أسباب الإرث

إن القانون الوطني للمتوفى هو الذي يعين القانون الواجب التطبيق بالنسبة للأسباب الميراث: تنص المادة 126 من قانون الأسرة الجزائري على أن "أسباب الميراث القرابة و الزوجية" ، عرفت المادة 32 من القانون المدني القرابة على النحو الآتي : " تكون أسرة الشخص من ذوي القربي كل من يجمعهم أصل واحد " . ونجد أن القانون المدني قد وضع العلاقة بين الأقارب ضمن أحكامه ، بينما أصناف الورثة حددت المادة 139 من قانون الأسرة الجزائري أصناف الورثة كم يأتي : "ينقسم الورثة إلى أصحاب فروض، و عصبة ، و ذوي الأرحام "، كما وضحت المواد من 140 إلى 143 من نفس القانون من هم ذوي الفروض ، و من له الحق في الإرث من الرجال و النساء ، وتعداد الفروض المحددة ، وبينت المادة 150 من نفس القانون ، من هم العصبة ، حددت المادة 180 من نفس القانون ، كيفية تقسيم التركة .

## ثالثاً : شروط الميراث

هناك شروط لمن يدعى بصفة الوارث : يجب أن يكون الوارث حيا و أن لا يمنع من الإرث و يجب أن يكون الوارث حيا : الجنين أو الحمل ، تنص المادة 25 فقرة 2 من القانون المدني الجزائري : "على أن الجنين يتمتع بالحقوق المدنية ، شرط أن يولد حيا" ، و تؤكد المادة 134 من قانون الأسرة الجزائري على أنه : " لا يرث الحمل إلا إذا ولد حيا ، و يعتبر حيا إذا استهل صارخا أو بدت منه علامة ظاهرة بالحياة " و تؤكد المادة 173 من نفس القانون على أنه: "يوقف من التركة للحمل الأكثر من حظ إبن واحد أو بنت واحدة ، إذا كان الحمل يشارك الورثة أو يحجبهم حجب نقصان ، فإن كان يحجبهم حجب حرمان يوقف الكل ولا تقسم التركة ، إلى أن تضع الحامل حملها"<sup>(1)</sup> .

---

(1) - عليوش قريوع كمال ، مرجع سابق ، ص 255-256 .

يطرح السؤال لمعرفة هل يرث الحمل و هو حمل في بطن أمه أم انه يرث عندما يولد حيا ، يقول الأستاذ أبو النجا في هذا المجال : " ترتيبا على ذلك إذا ولد الجنين حيا استقرت له منها الحقوق التي أكتسبها و هو جنين ، ولكن ليس من تاريخ ثبوتها له وهو جنين في بطن أمه ، فمثلا حقه في الإرث يكون من يوم وفاة مورثه " . أما إذا ولد الجنين ميتا فإن الحقوق التي كانت قد تقررت تتزول بأثر رجعي ويعتبر الجنين كأنه لم يكتسب شيئا منها على الإطلاق ، فيرد المال الموقوف له من الميراث إلى تركة المورث لتوزيعها على باقي الورثة " . يتضح إذا أن الحمل يرث إذا ولد حيا ويبقى السؤال مطروحا في ما يتعلق بالوقت الذي يوجد فيه الحمل و الولادة ؟ هل يكفي أن يولد الولد وقت الزواج أو أن يوجد الحمل في المرحلة بين الزواج أو أن يوجد فيه الحمل في المرحلة بين الزواج و فتح التركة ؟ .

حددت في هذا الصدد المادة 42 من قانون الأسرة الجزائري مدة الحمل فنصت على أن : " أقل مدة الحمل ستة أشهر و أقصاها عشرة أشهر " وقد أكدت المادة 43 من نفس القانون على أن : " ينسب الولد لأبيه إذا وضع الحمل خلال عشرة أشهر من تاريخ الانفصال أو الوفاة " ، على هذا الأساس يرث الحمل إذا نسب لأبيه ، أما إذا لم ينسب له فإنه لا ميراث له .

#### رابعا : موانع الميراث

وردت موانع الإرث في المواد الآتية من قانون الأسرة الجزائري، و جاء في المادة 135 على أنه : " يمنع من الميراث الأشخاص الآتية أوصافهم :

- قاتل المورث عمدا و عدواً سواء كان القاتل فاعلاً أصلياً أو شريكاً .
- شاهد الزور الذي أدت شهادته إلى الحكم بالإعدام و تنفيذه .
- العالم بالقتل أو تدبيره إذا لم يخبر السلطات المعنية " <sup>(1)</sup> .

(1) - عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ، ص 256-258

وضحت المادة 136 من قانون الأسرة : " الممنوع من الإرث للأسباب المذكورة أعلاه لا يحجب غيره "، وأوضحت المادة 137 من نفس القانون: يرث القاتل خطأً من المال دون الديبة أو التعويض" ، بينما نصت المادة 138 من نفس القانون على أن: "يمنع من الإرث اللعان و الردة" <sup>(1)</sup>.

إذا قام الزوج ببنيه ولده من زوجته ولا بينة لديه ، فلابد من اللعان لنفي الولد ، فإذا تم اللعان بينهما طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية فرق القاضي بينهما ، ونفي نسب ولدها عنه فهنا الولد يرث من أمه فقط ، واللعان بين الزوجين مانع من مواضع الميراث لإنقاء الزوجية <sup>(2)</sup>.  
من الواضح في هذه الحالة أن الولد الملعون أو المرتد لا يرث لأن نسبة لأبيه غير قائم .

ليست هناك علاقة للميراث بالجنسية ، أي أن الاختلاف في الجنسية يسمح بالتوارث ، جاء في حيثيات القرار الصادر عن المجلس الأعلى : "أن الشريعة الإسلامية لا تشترط الجنسية في باب الميراث ولكنها تأمر بإثبات التمسك بالدين الإسلامي " ولذلك فإن مغربي الجنسية مسلم الديانة ، يرث الجزائري المسلم ، وعلى ذلك فإن الكافر أو غير المسلم لا يرث المسلم ، جاء في إحدى حيثيات المحكمة العليا في هذا الصدد : "لكن وحيث أنه وبالاطلاع على وثائق..... يتبين أن الطاعن إنما اعتنق الإسلام بمقر وزارة الشؤون الدينية يوم 23/02/1982. حسب ما هو ثابت عن وثيقة اعتناقها للإسلام وإن أمه (ب ع) ماتت بتاريخ 24/10/1980 حسب ما هو ثابت عن عقد وفاتها المسجل تحت رقم 2678 ببلدية عنابة ، وقد ثبت من خلال هذه الوثائق أن الطاعن لم يكن مسلماً وقت وفاة أمه المسلمة و أحكام الشريعة الإسلامية تمنعه من الإرث للحديث القائل: "لا يرث الكافر المسلم ولا المسلم الكافر ولا يتوارث أهل الملتين شيئاً" <sup>(3)</sup>

ويستنتج أن المسائل السابقة الذكر والمتمثلة في كل من أسباب الإرث و وقت استحقاقه وكذلك شروط استحقاق الإرث ومواضع الإرث ، وكل هذه المسائل تخضع لقانون الإرث المنظم من قبل قانون الأسرة ، وتدخل هذه المسائل في نطاق قانون جنسية المتوفى وقت الوفاة .

(1)- قانون رقم 11-84، مرجع سابق ،

(2)- بن عمر محمد الصالح ، مرجع سابق ، 100 .

(3)- عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ، ص 258-259 .

## **الفرع الثاني : المسائل الخارجية عن نطاق تطبيق القانون الخاضع له الميراث**

ستتناول في هذا الفرع المسائل الخارجية عن نطاق القانون الخاضع له الميراث بحيث توجد بهذا الصدد مسألة التركة الشاغرة التي تناولتها بالدراسة كمسألة أولى ، أما المسألة الثانية تتعلق، بحقوق دائن التركة أو بما يسمى مجال تطبيق قانون الموقع.

### **أولاً : التركة الشاغرة**

يقصد بالتركة الشاغرة أي التي لا يوجد وارث لها أو أن ورثته قد تنازلوا عن حقهم في التركة ، والعادة أن النظم المختلفة تقرر في هذه الحالة أيلولة التركة الشاغرة إلى الدولة ، ولكن أي دولة ، هل هي الدولة التي توجد الأموال بإقليمها ، أم الدولة التي ينتمي إليها بجنسيته<sup>(1)</sup> ، إذا كيف إلّا يحق التركة إلى الدولة على أساس أنها وارث لمن لا وارث له ، فإن انتقال التركة لها ينطويه قانون الميراث التابع لجنسية المتوفى ، أما إذا كان الانتقال على أساس سيادة الدولة على إقليمها فإن التركة تؤول إليها باعتبارها مالا لا مالك له ، ونفس الأمر تأخذ به مختلف الأنظمة التشريعية مع الاختلاف بينها في طبيعة استيلاء الدولة على هذه الأموال كما سبق الذكر ، ومن الدول التي ترى أن أملاك رعاياها تؤول إليها على أساس أنها وارثة لهم أينما وجدوا : ألمانيا ، سويسرا ، وتعتبره دولا أخرى مala شاغرا تستولي عليه بموجب سيادتها على إقليمها وباسم النظام العام ، ومنها فرنسا و الأنظمة العربية ومنها الجزائر وهذا ما نجده في المادة 180 من قانون الأسرة و المادة 773 من القانون المدني ، يتبيّن من خلال نص المادة 180 من قانون الأسرة الجزائري أن التركة التي لا وارث لها تؤول إلى الخزينة العامة ، غير أن السؤال الذي يثير هو لأي دولة تؤول التركة الشاغرة ؟ هل إلى الدولة التي ينتمي إليها المتوفى بجنسيتها أم إلى الدولة التي توجد ؟ أموال التركة بإقليمها ؟<sup>(2)</sup>.

(1)- مهند أحمد الصانوري ، القانون الدولي الخاص ، دراسة مقارنة في تنازع القوانين ، الطبعة الأولى ، دار وائل للنشر ، الأردن ، 2011 ، ص 166 .

(2) - أحمدي بوزينة أمنة ، مرجع سابق ، ص 496-497 .

إذا قضى قانون القاضي باعتبار أيلولة تركة من لا وارث للدولة ميراثا خضع انتقال التركة إلى الدولة للقانون الذي يحكم الميراث ، وإذا ما كان هذا القانون هو قانون جنسية المتوفى آلت التركة إلى دولته ، ولقد عملت بعض الدول إلى إخضاع التركة الشاغرة للقانون الذي يحكم الميراث ، وبانتقال التركة إلى دولة المتوفى بما تشمله من عقار ومنقول باعتبارها وارثة قانونية متى كان هذا القانون هو قانون جنسية المتوفى، وهذا هو ما نص عليه في التقنين المدني الألماني ، والتقنين المدني السويسري، وذهب إليه القضاء البلجيكي ، حيث حكمت محكمة النقض في بلجيكا في 1952/03/28 باستحقاق دولة السويد لتركة مورث توفي في بلجيكا دون وارث، على أساس أن القانون السويدي الواجب التطبيق وفق قواعد الإسناد البلجيكية يكيف حق الدولة في هذه الحالة على أساس كونها وارثا ، أما إذا قضى قانون القاضي بأن أيلولة التركة إلى الدولة حق مبني على سيادتها الإقليمية لانتقلت ملكية التركة إلى الدولة الواقع بها المال بطريقة استيلائها على مال لا مال له ، وبعبارة أخرى تخضع التركة التي لا وارث لها لقانون موقع المال <sup>(1)</sup>.

يذهب جمهور فقهاء الشريعة الإسلامية إلى عدم اعتبار الدولة وارثة ، وإنما تأخذ التركة على أنها مال ضائع ، وحسب رأي الدكتور أعراب بلقاسم فإن هذا التكيف هو الذي ينبغي على الجزائر أن تأخذ به على اعتبار أن قانون الأسرة مستمد أحکامه من الشريعة الإسلامية ، وعليه فإن التركة الموجودة على إقليم الجزائر و التي لا وارث لها وفقا لقانون جنسية المتوفى تؤول إلى الدولة باعتبارها مالا لا مال له وهذا ما أخذت به محكمة النقض المصرية ، و محكمة الاستئناف المختلطة ، ويبدو هذا الأمر متفقا مع التكيف الذي أعطاه المشرع الجزائري في المادة 773 من القانون المدني لطبيعة الاستيلاء على هذا المال ، إذ نصت هذه المادة على ما يلي : " تعتبر ملك من أملاك الدولة جميع الأموال الشاغرة التي ليس لها مالك وكذلك أموال الأشخاص الذين يموتون من غير وارث أو الدين تهمل تركتهم " ، كما أن المادة 180 قانون الأسرة استعملت عبارة أيلولة التركة التي لا وارث لها إلى الخزينة العامة بدلا من عبارة ميراثها لمن لا وارث له ، غير أن المرسوم رقم 454/91 والمتضمن شروط إدارة الأملاك الخاصة وال العامة وتسخيرها وضبط كيفيات

(1) - بن عمر محمد الصالح ، مرجع سابق ، ص 109 - 110 .

ذلك تقضي المادة 89 منه على أنه: "عملًا بالقانون يطلب والي الولاية التي توجد فيها أملاك التركة الشاغرة باسم الدولة أمام الجهات القضائية المختصة بحق الدولة في وراثة تلك الأموال".

كذلك نصت المادة 10 من الأمر 05/03 المتعلقة بحقوق المؤلف على أن تبقى المصنفات التي آلت إلى الدولة عن طريق التبرع أو بالإرث خاضعة لنظام الحماية القانونية الذي كان مطبقة عليها قبل الحصولة دون المساس بالأحكام المتعلقة بالمواريث والهبات<sup>(1)</sup>.

## ثانيا : نطاق تطبيق قانون موقع المال

المسائل التي تخضع لقانون موقع المال هي أولاً مدى تعلق حقوق دائني المورث بأموال التركة وأثر ذلك في حقوق الورثة على التركة ، وتخضع لقانون موقع المال ثانيا حالة الشيوع بين الورثة وقسمة التركة بينهم ، ويحدد قانون موقع المال ثالثا وقت تملك الورثة وإجراءات الشهر الواجبة الإتباع في هذا الشأن<sup>(2)</sup>.

### 1 - حقوق دائني التركة

يرى الفقه الغالب عدم إخضاع لقانون الميراث بيان مدى تعلق حقوق دائني المتوفي بماليه التركة وأثره على الورثة ، لأن المسألة لا تتعلق بنظام الأشخاص ، بل بنظام الأموال وسلامة المعاملات ، وعليه فإن قانون موقع المال هو الذي سيطبق عليها ، فإذا كانت أموال التركة موجودة في الجزائر ، فإن قاعدة : " لا تركة إلا بعد سداد الديون " هي التي ستطبق عليها<sup>(3)</sup>. إذا كان الميراث يخضع لقانون الشخصي للمتوفى ، فإن التصرفات التي تتعلق بالتركة ستخضع لقانون موقع المال ، و يتعلق الأمر بالحقوق المتعلقة بالميراث و الخاصة بتنفيذها ، فإنها تخضع لقانون موقع المال<sup>(4)</sup>.

(1) - أمحي بوزينة أمنة ، مرجع سابق ، ص 498-498 .

(2) - بن عمر محمد الصالح ، مرجع سابق ، 102 .

(3) - أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 272 .

(4) - عليوش قريوع كمال ، مرجع سابق ، ص 264-265 .

كذلك يتعقد بالحيازة وهي تصرف مادي للقانون المحلي ، ما يسمح برقبابة الأشخاص الذين يستفيدون من الإرث ، كتقديم فريضة في القانون الجزائري .

كذلك شروط ممارسة الحقوق المكتسبة تخضع للقانون الإقليمي حق الملكية و الحيازة وحق الإنفاذ ، غير أن الوارث يمكنه أن يستفيد بكل الحقوق ، حتى التي لا تكون معروفة في قانونه الشخصي ، قضى المجلس الأعلى في هذا الصدد أن حق الشفعة هو حق عيني يدفع به الوارث الأجنبي ضد المشتري ، تتعلق المسألة بممارسة حق الشفعة من قبل وارثته تحمل الجنسية الفرنسية ، على منزل في الشيوخ ، باعته أختها لمشتري جزائري . نقض المجلس الأعلى القرار الصادر عن مجلس قضاء عناية ، يعني هذا أن حق الشفعة غير موجود في القانون الفرنسي ، غير أن الوارث الفرنسي في الجزائر يستفيد بهذا الحق ، وبالتالي فإن المسائل المتعلقة بسداد الديون وقاعدة أن لا تركة إلا بعد سداد الديون تخضع لقانون موقع المال ، وذلك ما نصت عليه المادة 180 فقرة 2 من قانون الأسرة الجزائري ، مادامت أموال التركة موجودة في الجزائر ولو كان المورث أجنبيا ، وهو كذلك بالنسبة لنظام تصفية التركات و شهر حق الإرث ، و حالة الشيوخ بين الورثة إن القانون الجزائري هو الذي ينطبق فيما يتعلق بحق كل شريك في التصرف ، وكيفية إدارة الأموال الشائعة وتنظيمها و انقضائها سواء بالتفاضي أو بالتراضي و ذلك بصرف النظر على المورث إذا كان جزائري أو أجنبيا ، كما يدخل في نطاق قانون المال بيان وقت تملك الورثة للتركة<sup>(1)</sup>.

## 2- شهر حق الإرث

يدخل في نطاق قانون المال أيضا بيان وسائل الشهر والعلانية الواجب إتباعها في الميراث باعتبارها سببا مكسبا للملكية ، ذلك أن التسجيل والشهر غرضهما حماية الغير واستقرار المعاملات إضافة إلى أنه قي تطبيق قانون موقع المال تأكيد حق الدولة على بسط سيادتها<sup>(2)</sup> .

(1) - عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ، ص 265-266 .

(2) - بن عمر محمد الصالح ، مرجع سابق ، ص 104 .

ويضاف إلى هذا ، أن تكييف المال سواء كان عقاراً أو منقولاً يخضع لقانون الدولة التي يوجد فيها ، إذ يسري على الحيازة و الملكية و الحقوق العينية الأخرى ، قانون موقع العقار و يسري على المنقول المادي قانون الجهة التي يوجد فيها وقت تحقق السبب الذي ترتب عليه كسب الحيازة ، أو الملكية ، أو الحقوق العينية الأخرى .

### 3 - تنظيم حالة الشيوع بين الورثة

تخضع حالة الشيوع المترتبة على انتقال الميراث من المورث إلى الورثة لقانون موقع المال فيطبق هذا القانون فيما يتعلق بحق كل شريك في التصرف ، وكيفية إدارة الأموال الشائعة وتنظيمها وانقضائها سواء بالنقاضي أو بالتراصي ، وذلك كله بصرف النظر عن جنسية المورث ، هذا ويطبق قانون موقع المال فيما يخص قسمة التركة و هذا من حيث طلب الحق في القسمة و مدى الالتزام بالبقاء على الشيوع ، ومن حيث أثار القسمة أهي مقررة أو منشأته .

ويراعي قسمة الترکات أحكام المادتين 109 و 173 قانون الأسرة و ما ورد في القانون المدني فيما يتعلق بالملكية الشائعة ، و في حالة وجود قاصر بين الورثة يجب أن تكون القسمة عن طريق القضاء المادة 181 قانون الأسرة وقد نظم المشرع الجزائري الملكية الشائعة في القسم الرابع من الكتاب الثالث المتضمن الحقوق العينية الأصلية وهذا في المواد من 713 إلى 742 .

ويجب أن تتبع الإجراءات المستعجلة في قسمة الترکات فيما يتعلق بالمواعيد و سرعة الفصل في موضوعها ، وطرق الطعن في أحكامها 183 قانون الأسرة<sup>(1)</sup> .

ونلاحظ أن هناك مسائل تخرج عن نطاق قانون جنسية الهاں أو المورث وتدخل في نطاق قانون موقع المال والمتمثلة في التركة الشاغرة أو الميراث الذي لا وارث له ، كذلك يختص قانون موقع المال بتحديد مدى تعلق حقوق دائن المتوفي بأموال التركة ، و يدخل كذلك في قانون موقع المال شهر حق الإرث و تنظيم حالة الشيوع بين الورثة .

---

(1) - بن عمر محمد الصالح ، مرجع سابق ، ص 104-105

## **المطلب الثاني**

### **عقبات القانون الواجب التطبيق على الميراث**

قد يتعطل إعمال قاعدة الإسناد التي تحكم النزاعات الدولية ذات الطابع الإرثي في حالة ما إذا أتضح للقاضي أنها تشير إلى اختصاص قانون أجنبي تتعارض أحکامه مع المبادئ و الأسس التي يقوم عليها النظام القانوني الوطني للقاضي ، وهو ما يشكل عائقا يحول دون تنفيذ هذا القانون فيستبعد تطبيقه إعمالا للدفع بالنظام العام ، كما قد يتبين للقاضي بعد إعمال قاعدة الإسناد الوطنية أن ثبوت الاختصاص التشريعي كان نتيجة تحايل الأفراد على قاعدة الإسناد ، بأن قاموا بتغيير ضابط الإسناد ليتمكنوا من الإفلات من أحکام القانون المختص أصلا ، مما يستوجب امتناعه عن تطبيق القانون الذي أشارت إليه قاعدة الإسناد، إعمالا للدفع بالتحايل على القانون أو الغش نحو القانون<sup>(1)</sup> .

وعلى هذا الأساس يمكن تقسيم المطلب إلى فرعين بحيث تتناول في الفرع الأول الدفع بالنظام العام أما الفرع الثاني نتطرق فيه الدفع بالغش نحو القانون .

#### **الفرع الأول : الدفع بالنظام العام في الميراث**

النظام العام في القانون الدولي الخاص بمفهوم المادة 24 مدني هو استبعاد تطبيق القانون الأجنبي الخاص حسب قواعد التنازع الوطنية ، لأن مضمونه لا يتفق مع أسس النظام القانوني لبلد القاضي أو يعرض في الصميم مصلحة وطنية للخطر ، هكذا يصبح النظام العام في القانون الدولي الخاص بمثابة نقطة تفتيش جمركية لمضامين القوانين الأجنبية ووسيلة لتقيمها قبل منح تأشيرة الدخول لها لبلد القاضي<sup>(2)</sup> .

---

(1)- شبورو نورية ، الميراث و التصرفات النافذة بعد الوفاة في إطار القانون الدولي الخاص ، رسالة ماجستير، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، تلمسان 2011 ، ص 86 .

(2)- زروتي الطيب، مرجع سابق، ص 275 .

---

لما كانت المواريث مستمدة في القانون الجزائري من الشريعة الإسلامية فإن القانون الأجنبي المختص قد يستبعد باسم النظام العام كلما كان تطبيقه يتربّع عنه مساس بالشعور العام عند عدم التقييد بأحكامها ، وعليه فإن القانون الأجنبي الذي يقرر حق الإرث لولد الزنا يجب أن يستبعد ، كذلك يجب أن يستبعد القانون الأجنبي المختص لما يكون المورث مسلما إذ أن تركه المسلم لا ينبغي أن تخضع إلا لأحكام الشريعة الإسلامية<sup>(1)</sup> .

يجب لإعمال الدفع بالنظام العام كوسيلة لاستبعاد القانون الأجنبي المختص أن يصطدم هذا الأخير بالأسس التي يقوم عليها النظام القانوني ، ولا يكفي مجرد الاختلاف بين أحكام القانون الأجنبي وأحكام قانون القاضي الناظر في النزاع ، كذلك يستدعي الأمر النظر في كل حالة يختلف فيها القانون الأجنبي عن القانون الوطني ، لمعرفة مدى مساسها بالأسس التي تقوم عليها أحكام الميراث في قانون القاضي ، ويستعد تطبيق قانون جنسية المورث وقت الوفاة لمخالفته النظام العام إذا كان يجيز الميراث لقاتل المورث ، أو يسمح بالتوارث مع اختلاف الدين كونه يجيز الميراث بين المسلم وغيره المسلم أو كان يورث الابن الطبيعي أو غير الشرعي من أبيه المسلم ، أو يجيز التصرف في تركة إنسان على قيد الحياة ، كما يستبعد القانون الأجنبي المختص إذا كان يمنع الإرث بسبب الاختلاف في اللون أو الجنس ، أو كان يحرم الإناث من الميراث أو يميز بين الابن الأكبر وبيوثره بالتركة كلها ، كما يستبعد القانون الأجنبي إذا اعتبر من موانع الإرث الإدانة بحكم جنائي ، أو كان يقضى بمنع الإرث لأسباب سياسية معينة ، أو يمنع الميراث بسبب اختلاف الجنسية بين المسلمين ، ويجب أن يستبعد القانون الأجنبي إذا كان المورث مسلما والوارث غير ذلك ، لأن تركه المسلم ، لا ينبغي أن تخضع إلا لأحكام الشريعة الإسلامية ، كما يستبعد تطبيق القانون الأجنبي إذا كان يفرض إجراءات معينة على اعتناق غير المسلم أن يتلفظ بالشهادتين دون حاجة لاتخاذ أي إجراء آخر ، وقد اختلفت الآراء حول حكم الاختلاف بين القانون الأجنبي الواجب التطبيق وبين أحكام قانون القاضي حول بيان مراتب الورثة

---

(1)- أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 273 .

---

وأنصبتهم ، وحالات الحجب ، فهل يرقى هذا الخلاف إلى حد التعارض مع النظام العام ؟ فرق

الفقهاء في هذا الصدد بين فرضين :

الفرض الأول : إذا كان أطراف التركة المورث و الورثة أجانب من غير المسلمين ، فهنا لا يرقى الخلاف إلى حد تعارض القانون الأجنبي المختص مع النظام العام وذلك راجع إلى ارتباط نظم التراثات و المواريثات بن الأجانب الغير المسلمين بالتنظيم الاجتماعي للدولة التي ينتهي إليها ، وهذا التنظيم يختلف بالضرورة من دولة إلى أخرى .

الفرض الثاني : إذا كان أطراف التركة المورث و الورثة مسلمين ، انقسم الرأي في هذه الحالة إلى قسمين مختلفين ، حيث اعتبر الاتجاه الأول أن مخالفة القانون الأجنبي للشريعة الإسلامية من حيث بيان الورثة و أنصبتهم لا يحقق تعرضا مع النظام العام في دولة القاضي ، وقد نادى أنصار هذا الرأي بوجوب تحفظ في التوسع في فكرة النظام العام بالنسبة لأنصبة الميراث ، لأن المشرع الأجنبي يحدد نصيب الوارث وفق لسياسة اقتصادية واجتماعية معينة ، ولا يجوز فرض تقدير المشرع الوطني لأنصبة كنموذج للعدالة ، وإلا انتهى الأمر إلى هدم قاعدة الإسناد الخاصة بالميراث ، و أستند مؤيدو هذا الرأي إلى أن " النظام الاجتماعي لا يمكن أن يتأثر لأن بنت المتوفى حصلت على نصيب مواز لأبنه ، وليس ثمة مصلحة للجماعة المصرية أن تفرض على البنات نصف نصيب الولد " . أما الاتجاه الثاني فاعتبر مخالفة القانون الأجنبي للشريعة الإسلامية من حيث تحديد مراتب الورثة ، أو التسوية بين الذكر و الأنثى و عدم احترام قاعدة " للذكر مثل حظ الأنثيين " يعتبر مخالف لنظام العام ، وبالتالي يتبعه الامتناع عن تطبيق القانون الأجنبي متى اختلفت أحكامه مع أحكام الميراث في الشريعة الإسلامية وقانون المواريث المستقاة من القرآن أو تلك المستقاة من مصادر أخرى ، وذلك لأن أحكام المواريث الواردة في القرآن يتقيد المسلمون بها

حتما (1)

---

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 91-95 .

## الفرع الثاني : الدفع بالغش نحو القانون في الميراث

انعقد إجماع الفقه على ضرورة توافر شرطين أساسيين للتمسك بالغش نحو القانون ، وهما أن يقوم ذو المصلحة بمناورات مادية تتوقف على إرادتهم و تؤدي إلى عدم تطبيق القانون المختص أصلا ، وهذا هو الركن المادي للغش ، وأن يكون القصد من وراء ذلك مقرورنا بسوء النية وصولا إلى نتائج غير مشروعة هي تجنب الأحكام الآمرة في القانون المختص ، وهذا هو الركن المعنوي المتمثل في كون الباعث الدافع أصبح هدفا في ذاته لتغيير ظروف الإسناد<sup>(1)</sup> .

والتغيير في هذه الضوابط يترتب عنه بالضرورة تغيير في القانون الواجب التطبيق فتغير الجنسية مثلا ينجم عنه تغيير القانون الشخصي في الدول التي تسند مسائل الأحوال الشخصية ومنها الميراث إلى قانون الجنسية ، فقد يعمد الأفراد إلى اكتساب جنسية جديدة تتلائم أحكامها مع الهدف المراد تحقيقه ، كأن يغير المورث جنسيته قبل وفاته لمجرد التهرب من أحكام قانون الجنسية القديمة والاستفادة من أحكام القانون الجنسية الجديدة ، وذلك إذا كان هذا الأخير مثلا بخلاف الأول يجيز له أن يؤثر أحد أبناءه بكل التركة، أو يمكنه من توريث زوجته الغير مسلمة أو يمكنه حرمان بناته من الميراث مطلقا ، وكذلك ينتج عن تغيير الموطن ، تغيير القانون الشخصي في النظم التي تسند الأحوال الشخصية لقانون الموطن كالدول لأنجلو أمريكية ، وينطبق هذا الحكم على الدول التي تفرق في الميراث بين المنقول والعقارات ، وتخضع الميراث إلى قانون الموطن<sup>(2)</sup> .

وما يمكن استنتاجه من تعطل تطبيق القانون الأجنبي نظرا لاصطدامه بالنظام العام، وهذا بسبب نظام المواريث في القانون الجزائري المستمد من الشريعة الإسلامية و التي تحرم الكثير من المسائل التي هي مباحة في القوانين الأجنبية مثل حق الإرث لولد الزنا فهنا القانون الأجنبي يستبعد لكونه مخالف لنظام العام وكذلك نفس الشيء في المسائل المذكورة سابقا ، هذا من جهة أما

(1) - زروتي الطيب، مرجع سابق ، ص 291 .

(2) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 104 .

---

من جهة أخرى يمكن كذلك أن يتعطل تطبيق القانون الأجنبي عن طريق الدفع بالغش نحو القانون ويحدث هذا عند تغيير الجنسية و الموطن بقصد التهرب من قوانين ذلك البلد التي لا تتلائم مع مصالحهم الشخصية .

## خلاصة الفصل الأول

من خلال دراستنا لهذا الفصل ، الذي تناولنا فيه الميراث في ظل تنازع القوانين عن طريق التطرق إلى تعريف الميراث و خلصنا إلى تعريف في الاصطلاح الفقهي : فهو انتقال الملكية من الميت إلى ورثته الأحياء سواء كان المتزوج مالاً أو عقاراً أو حقاً من الحقوق الشرعية تنتقل عن طريق الإرث ، كما تم تسلیط الضوء على تکییف طبیعة أیلولة الترکة من المورث إلى الورثة بسبب الموت بحيث يوجد بعض من النظم القانونية اعتبروها من مسائل الأحوال الشخصية باعتبار أن الميراث متعلقاً بنظام الأسرة وروابط القرابة هدفه هو الحفاظ على أموال الأسرة ومن ثم أُسند الميراث إلى القانون الشخصي للمورث ، بينما يذهب اتجاه آخر في القانون المقارن إلى اعتبار الميراث من مسائل الأحوال العينية أي أن الموضوع الرئيسي في الميراث ينصب على الأموال دون الاعتبار الشخصي وأن الميراث وسيلة عادلة لاكتساب الحق العيني .

كما تمت دراسة القانون الواجب التطبيق على الميراث في مختلف التشريعات وهذا بسبب وجود اختلاف فيما بين الدول بعض من الدول تفرق في الميراث بين الميراث في العقار والميراث في المنقول فتخضع الميراث في العقار لقانون غير القانون الذي تخضع له الميراث في المنقول ، فنجد في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا و كذلك فرنسا تخضع ميراث العقار لقانون موطن المتوفى بينما مثل رومانيا وال مجر والنمسا فتخضعه لقانون جنسية المتوفى ، وعلى اختلاف الدول السابقة توجد دول تؤمن بوحدة القانون الذي يحكم الميراث فتخضع الترکة في مجلها لقانون واحد.

---

وتطرقنا في هذا الفصل أيضا إلى المسائل الداخلة و المسائل الخارجة عن نطاق تطبيق القانون الخاضع له الميراث فنجد من المسائل التي تدخل في نطاق جنسية المتوفى وقت الوفاة مايلي : أسباب الإرث كالقرابة و الزوجية ، وكذلك وقت استحقاق الإرث ، أيضا من المسائل نجد شروط استحقاق الإرث ، وكذلك من المسائل التي تدخل في نطاق قانون جنسية المتوفى هي موانع الإرث ، وهناك بعض المسائل الأخرى محل خلاف فقهي ، هل تدخل في نطاق القانون الذي يحكم الميراث أم أنها تدخل في نطاق قانون آخر، ونجد من هذه المسائل التركة الشاغرة ، وكما هو معروف في اغلب التشريعات أن التركة التي لا وارث لها تؤول إلى الخزينة العامة وهذا ما هو معمول به في الجزائر، ولكن لأي دولة تؤول التركة الشاغرة ؟ وعليه فإن التركة الموجودة على إقليم الجزائر و التي لا وارث لها وفقا لقانون جنسية المتوفى تؤول إلى الدولة الجزائرية ، كذلك من المسائل الخارجية عن نطاق تطبيق القانون و الخاضع له الميراث هو حقوق دائن التركة بحيث ان قانون موقع المال هو الذي سينطبق عليها ، فإذا كانت أموال التركة موجودة في الجزائر فإن قاعدة " لا تركة إلا بعد سداد الديون " هي التي ستطبق في عليها.

---

## الفصل الثاني

### الtributary في ظل تنازع القوانين

لما كانت الوصية وسائل التصرفات المضافة إلى ما بعد الموت وثيقة الصلة بنظام الإرث تكونها هي الأخرى طريقة من طرق الخلافة بسبب الموت فقد أخضعتها أغلبية التشريعات لنفس قاعدة الإسناد التي تحكم الميراث ، فتطرح مسألة تنازع القوانين في الوصية و باقي التبرعات كالهبة و الوقف عندما تتضمن عنصراً أجنبياً وسواء ظهرت صورة العنصر الأجنبي في الموصي أو الموصى له ، أو في الواهب أو الموهوب له ، وكذلك نفس شيء بالنسبة للوقف .

ولمعالجة الإشكاليات التي يثيرها ظهور العنصر الأجنبي في مجال الوصية وباقى التبرعات كالهبة و الوقف تم تقسيم هذا الفصل إلى مبحثين ، المبحث الأول ستناول فيه إلى مفهوم الوصية ، أما المبحث الثاني ستناول فيه الهبة و الوقف .

## **المبحث الأول**

### **الوصية**

الوصية تصرف قانوني يجريه الشخص أثناء حياته وتترافق أثاره إلى ما بعد الوفاة ، ومع أن الصفة المالية تطغى إلا أنها تعتبر من الأحوال الشخصية وأخضعتها التشريعات لقانون جنسية الموصى وقت الوفاة<sup>(1)</sup> ، و تحديد ماهية وطبيعة التصرف القانوني المضاف لما بعد الموت مسألة تكيف يقوم بها القاضي من تلقاء نفسه طبقاً لأحكام القانون ، وقد أعتبر القانون كل تصرف مضاد إلى ما بعد الوفاة يأخذ حكم الوصية<sup>(2)</sup>، وقد أصبحت للوصية أهمية كبيرة نظراً لانتشارها الواسع في الحياة العملية لكونها من أهم التبرعات بالأموال بعد الموت ، وعلى ضوء ما تم ذكره تم تقسيم المبحث إلى مطلبين، فالمطلب الأول سنتناول فيه القانون الواجب التطبيق على الوصية ، أما المطلب الثاني فسننناول فيه نطاق وعقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية .

### **المطلب الأول**

#### **القانون الواجب التطبيق على الوصية**

سنتناول في هذا المطلب تعريف الوصية و هذا من خلال الفرع الأول أما الفرع الثاني فسننناول فيه تبيان القانون الواجب التطبيق على الشروط الموضوعية للوصية ، بينما القانون الواجب التطبيق على الشروط الشكلية سوف نتناوله في الفرع الثالث .

#### **الفرع الأول : تعريف الوصية**

من خلال هذا الفرع سنحاول تناول ما هو المقصود بالوصية من خلال التطرق إلى تعريف الوصية لغة أولاً ثم ننتقل إلى التعريف الاصطلاحي.

---

(1) - أمحمد بوزينة أمنة ، مرجع سابق ، ص 503 .

(2) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 15 .

## **أولاً : تعريف الوصية لغة**

الوصية اسم مفعول بمعنى الشيء الموصى به كقوله تعالى : " من بعد وصية توصون بها أو دين" ، وتكون مصدراً بمعنى الإيصاء ومنه قوله تعالى : " شهادة بينكم إذا حضر أحدكم الموت حين الوصية " ولا فرق في اللغة بين الوصية والإيصاء فكلاهما يطلق على إقامة الإنسان لغيره مقامه في حال حياته أو بعد وفاته ، وعلى تملك المال تملكها مضاف إلى ما بعد الموت .

## **ثانياً : تعريف الوصية اصطلاحاً**

الوصية في الاصطلاح الشرعي تعاريف متعددة ، ولكن أقربها وأشملها ينص على أن الوصية تملك خاص مضاف إلى ما بعد الموت عن طريق التبرع ، فهذا التعريف جامع ومانع يشمل كل شيء يوصي به الشخص بعد وفاته ، كما يشمل إقامة الوصي على أولاده الصغار ورعايتهم و التعريف السابق لا يبتعد كثيراً عن تعريف قانون الأسرة الجزائري ، الذي ينص في المادة 184 على أن: "الوصية تملك مضاف إلى ما بعد الموت بطريق التبرع " <sup>(1)</sup>.

## **الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الشروط الموضوعية للوصية**

ويقصد بالشروط الموضوعية مختلف الشروط الازمة لصحة الوصية من الناحية الموضوعية وتشمل شروطاً تتعلق بالموصى به وأخرى تتعلق بشخص الموصي و الموصى له <sup>(2)</sup>.

تنص المادة 16 من القانون المدني الجزائري على أنه " يسري على الميراث و الوصية وسائر التصرفات التي تتفذ بعد الموت قانون الهاكل أو الموصى أو من صدر منه التصرف وقت موته " <sup>(3)</sup>.

(1) - بلحاج العربي ، مرجع سابق ، ص 230 .

(2) - شبور و نورية ، مرجع سابق ، ص 75 .

(3) - قانون رقم 58-75 ، مرجع سابق .

---

وقد ألحق القانون المدني الجزائري بالوصية من حيث الأحكام المطبقة عليها تصرفات المريض العين التي تصرف فيها ، كما ألحق القانون الأسرة الجزائرية بالوصية الهبة في مرض الموت والأمراض والحالات المخفية ، وقد اختلف الفقهاء في تحديد مجال إعمال قانون الموصى وقت موته هل يشملسائر الشروط الموضوعية للوصية أم أن هناك بعض الشروط التي ينبغي إخراجها من نطاقه ، ومرجع هذا الخلاف هو أن بعض هذه الشروط يرد على الوصية بوصفها تصرفًا قانونيًا إرادياً وبعضها الآخر يرد عليها بحكم أنها لها اتصالاً وثيقاً بالميراث ، ويذهب فريق من الفقه إلى إخضاع جميع الشروط الموضوعية لقانون الموصى وقت الوفاة حتى لو تعلقت بتنظيم الوصية بوصفها تصرفًا إرادياً ، وهكذا فإن حسب هذا الفقه فإن أهلية الموصى للإيصال وآركان الوصية من رضا ومحل وسبب وعيوب الرضا تخضع جميعها لقانون الموصى وقت وفاته .

وقد أرسى هذا الفقه رأيه هذا على اعتبار أن الوصية وإن كانت عملاً إرادياً إلا أنها تختلف عن سائر التصرفات الإرادية الأخرى من حيث أن استفاء جميع شروطها الموضوعية لا يتهدى بصفة نهائية إلا عند وفاة الموصى ، كما أنها تصرف غير لازم إذ يجوز الرجوع فيها ، الأمر الذي يقتضي عدم الاعتداد بالأهلية إلا في وقت الذي ينقطع فيه تحرك الإرادة وهو وقت وفاة الموصى، ويذهب فريق آخر من الفقه إلى إخراج من نطاق قانون الموصى وقت وفاته الأهلية ، وعيوب الرضا ، والمحل ، والسبب ، و إخضاعها لقانون الموصى وقت الإيصال على أساس أن هذه المسائل لا علاقة لها بالميراث ، علامة على أن الوصية تصرف إرادياً ينبغي وبالتالي الاعتداد بالإرادة وقت صدورها لا وقت الوفاة ، ويفضل بعض الفقه إخضاع أهلية الموصى لكل من قانون جنسية الموصى وقت الإيصال وقانون جنسيته وقت الوفاء ، وأساس الاعتداد عند أصحاب هذا الرأي بقانون جنسية الموصى وقت عمل الوصية بشأن أهلية الإيصال هو أن الوصية تصرف قانوني أي عمل إرادياً ، يلزم لصحتها كمال الأهلية وقت صدور الإرادة<sup>(1)</sup>.

---

(1)- أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 275-277 .

وأساس اعتقادهم في نفس الوقت بقانون جنسية الموصى وقت وفاته هو أن الوصية رغم كونها تصرفًا قانونيًّا إلا أنها تصرف غير لازم يجوز الرجوع فيها ما بقي الموصى حيًّا، وبهذه المثابة فإن شروطها الموضوعية لا تتحدد نهائياً إلا عند وفاة الموصى، غير أن هذا الرأي لا يخضعون عيوب الإرادة إلا لقانون واحد هو قانون جنسية الموصى وقت الإيصال، ذلك أن عيوب الإرادة عندهم يجب النظر إليها عند عمل الوصية لأنَّه الوقت الذي تصدر فيها الإرادة معيبة، ونعتقد أن أفضل هذه الآراء الرأي الذي يخضع جميع الشروط الموضوعية للوصية لقانون جنسية الموصى وقت وفاته على أساس أن نص المادة 16 من القانون المدني جاء عاماً، ولو أراد المشرع استثناء أحد الشروط لنصل إلى ذلك صراحةً، كما أنه من محاسن هذا الرأي هو إخضاع كل ما يتعلق بتركة الهاك لقانون واحد إذ أنه لا تخفي المساوى الكثيرة المتربطة نتيجة إخضاع شروط الوصية لقوانين متعددة، وبناءً على ذلك فإنه يدخل ضمن الشروط التي تخضع لقانون جنسية الموصى وقت وفاته المسائل التالية: القدر الجائز بالإيصال به، تحديد الأشخاص الذين لا يجوز الإيصال لهم، حدود حق الورثة في الاعتراض على الوصية، أهلية الموصى<sup>(1)</sup>.

### الفرع الثالث : القانون الواجب التطبيق على الشروط الشكلية للوصية

الوصية وأي تصرف مضاف إلى ما بعد الموت، هي تصرف قانوني إرادي وقد يستلزم القانون ضرورة إفراغ تلك الإرادة في شكل معين كالشكل الرسمي الذي يتم بمحرر على يد موثق مختص، أو كالشكل العرفي الذي يتم بكتابة ورقة مخطوطة باليد وتوقيع عليها، أو كالشكل السري الذي يكتفي فيه بتوقيع الشخص على الكتابة، سواء مع وجود شهود أو بدونهم، ولما كانت القوانين تختلف بخصوص الشكل الذي يجب أن تفرغ فيه الوصية، أو التصرف المضاف إلى ما بعد الموت، وفرض جزاءات على عدم احترام الشكل المطلوب، هو البطلان عادة، فإنه يبدو مهما معرفة القانون الواجب التطبيق على شكل الوصايا<sup>(2)</sup>.

(1) - أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 277-278 .

(2) - أحمد عبد الكريم سلامة ، مرجع سابق ، ص 963

فتتفق القوانين المقارنة على إخضاع شكل الوصية لقانون محل إتمامها أو انعقادها عملاً بقاعدة المحل يحكم الشكل على أنه بالنظر إلى الطابع الاختياري لتلك القاعدة ، وتيسيراً على الأفراد في إجراء وصاياتهم ، و التوسع في الحكم بصحة الوصايا من حيث الشكل ، وحصر بطليانها في أضيق الحدود ، تتجه القوانين المقارنة في غالبيتها نحو توسيع دائرة القوانين التي تحكم شكل الوصية ، بحيث يكفي أن تكون الوصية قد تمت في الشكل المفروض في أي من تلك القوانين حتى تكون الوصية صحيحة شكلاً<sup>(1)</sup>.

وقد استثنى المشرع الجزائري الشروط الشكلية للوصية من الخضوع لقاعدة العامة المتعلقة بشكل التصرفات و المنصوص عليها في المادة 19 من القانون المدني نظراً للطبيعة الخاصة التي تتمتع بها الوصية فهي من جهة وثيقة الصلة بالميراث ، ومن جهة أخرى تعتبر من التصرفات الإرادية<sup>(2)</sup>.

و لكي تكون الوصية و سائر التصرفات المضافة إلى ما بعد الموت صحيحة من الناحية الشكلية لابد من مراعاة أحد الأشكال المنصوص عليها في هذه المادة وهي :

- إخضاع الشروط الشكلية للوصية لقانون محل إبرامها .
- إخضاع الشروط الشكلية للوصية لقانون الموطن المشترك لكل من الموصي أو الموصى له .
- إخضاع الشروط الشكلية للوصية للقانون الذي يحكم شروطها الموضوعية ، أي قانون الموصى وقت الوفاة طبقاً للفقرة الأولى من المادة 16 من القانون المدني الجزائري<sup>(3)</sup> .

(1) - أحمد عبد الكريم سلامة ، مرجع سابق ، ص 963-164.

(2) - أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 278 .

(3) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 83 .

وبناء عليه للجزائريين في الخارج أن يحرروا وصاياتهم إما طبقاً للشكل المعهود به في محل إبرامها تطبيقاً لقاعدة لوكيس ، أو وفقاً للشكل المقرر في القانون الجزائري و إيداع وصاياتهم على سبيل الأمانة لدى أعوان السلك الدبلوماسي و القنصليات الجزائرية في الخارج ، أما الأجانب في الجزائر فلهم أن يحرروا وصاياتهم إما وفقاً للشكل الذي يقرره القانون الجزائري باعتباره قانون محل إبرام الوصية أو بإتباع ما يقتضيه قانون جنسيتهم و لدى بعثاتهم الدبلوماسية ، أما في فرنسا يخضع شكل الوصية لقانون الوطني للموصى وللفرنسي في الخارج أن يحرر و صيته إما في الشكل المقرر في القانون الفرنسي و إما وفق الشكل المعتمد في دولة محل الإبرام ، أما الأجنبي في فرنسا فيستطيع أن يحرر وصيته وفقاً للشكل المقرر في قانونه الوطني ، بالإضافة إلى ذلك فإن المادة الأولى من اتفاقية لاهاي حول تنازع القوانين في مادة أشكال الأحكام الإيكافية الموقعة في 05 أكتوبر 1961 اعتبرت الوصية صحيحة إذ كان شكلها موافقاً :

- لقانون محل إبرام التصرف

- أو لقانون جنسية التي حاز عليها الموصي ، إما وقت التحرير أو وقت الوفاة

- أو لقانون موطن الموصي إما بتاريخ الصرف أو وقت الوفاة

- أو القانون محل الإقامة المعتادة للموصى ، إما عند التصرف أو وقت الوفاة

- أو لقانون موقع العقار اذا كانت الوصية واردة على عقار .

هذا وضعت اتفاقية واشنطن المنعقدة بتاريخ 1973/10/26، شكل الوصية يجب أن يعتبر كنموذج صالح في كل الدول الأعضاء ومنها فرنسا واحتقرت في الوصية :

- أن تتم بحضور شاهدين و شخص مخول - كتاب العدل في الدول اللاتينية .

- أن تكون موقعة من قبل الموصي و لا يجب أن يكتبها بخط يده<sup>(1)</sup> .

---

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 83-84

- 
- أن يوقعها الشهود و الشخص المخول .
  - التاريخ إن لم يكن ضروريا يضعه الشخص المخول ويسلم هذا الأخير للموصي شهادة تقرر بأن المعاملات قد تمت وفقا للشكل المفروض <sup>(1)</sup> .
- و التفرقة بين ما يعتبر من الشروط الموضوعية للوصية وما يعتبر من الشروط الشكلية وفقا لل المادة 9 من القانون المدني الجزائري لقانون القاضي ، بناء على نص المادة 16 الفقرة 2 من القانون المدني يمكن للجزائريين إجراء وصاياتهم في الخارج إما وفقا للشكل المحلي ، أي في الشكل الذي يقضي به قانون البلد الذي تمت فيه الوصية ، أما الأجانب فيمكنهم إجراء وصاياتهم في الجزائر إما وفقا للشكل المقرر في قوانين بلادهم ، و إما وفقا للشكل المحلي المقرر في القانون الجزائري <sup>(2)</sup> .

---

(1)- شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 84 .

(2)- أعراب بلقاسم ، مرجع سابق ، ص 278-279 .

## **المطلب الثاني**

### **نطاق و عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية**

إن الوصية وثيقة الصلة بنظام الإرث باعتبارها طريقة من طرق الخلافة بسبب الموت فنجدها تخضع لنفس قاعدة الإسناد التي تحكم الميراث لذلك يسري قانون جنسية الموصى وقت الوفاة على جميع المسائل الموضوعية التي تتعلق بالميراث ، هذا من جهة ومن جهة أخرى قد تتغطرس إعمال قاعدة الإسناد التي تحكم النزاعات المتعلقة بالوصية والتي تعرف بما يسمى عقبات تطبيق القانون الواجب التطبيق على الوصية ، وعلى هذا الأساس تم تقسيم المطلب إلى ثلاثة فروع حيثتناولنا في الفرع الأول المسائل الداخلة في نطاق القانون الواجب التطبيق على الوصية ، أما الفرع الثاني فتطرقنا إلى المسائل الخارجية عن نطاق القانون الواجب التطبيق على الوصية ، بينما الفرع الثالث تناولنا عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية .

#### **الفرع الأول : المسائل الداخلة في نطاق القانون الواجب التطبيق على الوصية**

في هذا الفرع سوف نتناول المسائل المتعلقة بالوصية و المتمثلة في مدى حرية الموصى في الإيصال ، هذا بالإضافة إلى مسألة الرجوع في الوصية ، وكذلك مسألة أثار الوصية .

##### **أولاً : مدى حرية الموصى في الإيصال**

قد تقييد حرية الموصى في الإيصال من حيث القدر الجائز به الإيصال ، أو من حيث الأشخاص الذين يجوز له الإيصال لهم ، فنجد أغلبية التشريعات الإسلامية و بخلاف نظيراتها غير الإسلامية قد قيدت حرية الموصى من حيث القدر الجائز بالإيصال به ، أو من حيث أن تكون الوصية في حدود ثلث التركة حيث نصت المادة 185 من قانون الأسرة الجزائري على أنه تكون الوصية في حدود ثلث التركة ، و ما زاد على الثلث يتوقف على إجازة الورثة<sup>(1)</sup> .

---

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 60-61

وبناء على هذا النص إذا كانت الوصية في حدود الثلث كانت الوصية نافذة و سواء أجازها الورثة أم لم يجيزوها، أما إذا أوصى بأكثر من الثلث كانت الوصية في الثلث نافذة وفي ما زاد عن الثلث متوقفة على إجازة الورثة ، فإن أجازوها نفذت وإن لم يجيزوها لم تنفذ ، أما لو أجازوها البعض دون البعض الآخر تنفذ في حق المميز دون غيره و تخضع شروط إجازة الوصية إذا كانت ضرورية لقانون جنسية الموصى وقت الوفاة ، أما بالنسبة للأشخاص الذين يجوز لهم الوصية فنجد أن التشريع الجزائري قد أجاز الوصية للحمل بشرط أن يولد حيا ، كما أجاز الوصية مع اختلاف الدين ، و حرم قاتل الموصي عمدا من استحقاق الوصية كما قيد الوصية لوارث بشرط إجازة الورثة ، وذلك بخلاف المشرع المصري الذي سوى بين الوصية لوارث ولغير وارث واقتصر إجازة الورثة فقط على مازاد على الثلث ، يتکفل قانون جنسية الموصى وقت الوفاة بتحديد القدر الجائز الإیصاء به ، كما يتولى تعیین من يستحق ومن يحرم من الوصية<sup>(1)</sup>.

## ثانيا : الرجوع في الوصية

الرجوع عن الوصية حق للموصى لأنها تبرع لم يتم فجاز الرجوع فيه ، و الرجوع قد يكون صريحا وقد يكون ضمنا ، الرجوع الصريح عن الوصية كأن يقول الموصى رجعت عن وصيتي لفلان ، أو يقول أبطلتها هذا القول ، أي الرجوع الصريح عن الوصي يكون إثباته بوسائل إثبات الوصية ، أما الرجوع الضمني عن الوصية يكون بكل تصرف يستخلص منه الرجوع فيها ، والتصرفات التي يستخلص منها الرجوع الضمني عن الوصية كل فعل يزيل اسم الموصى به أو غير معظم صفاته و منافعه ، أو يوجب زيادة في الموصى به لا يمكن تسليمه إلا بها ، أو تصرف من التصرفات التي تزيل ملك الموصى عن الموصى به و هكذا ، ورهن الموصى العين الموصى بها لا يعتبر رجوعا منه عن الوصية إذا صدرت الوصية لموصى له واحد ، ثم بعد ذلك أوصى الموصى لأخر بذات العين الموصى بها فإن الموصى به يكون مشتركا بينهما<sup>(2)</sup>.

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 61-62.

(2) - أحمد نصر الجندي ، شرح قانون الأسرة الجزائري ، دار الكتب القانونية ، مصر ، 2009 ، ص 421.

---

باعتبار الوصية تصرف يتم بإرادة منفردة للموصي فهو تصرف غير لازم يحق للموصي ما دام على قيد الحياة أن يرجع في وصيته ، وتخضع أسباب شروط وصور الرجوع وكذلك وقت الرجوع قرينة ، وأثاره لقانون الموصي وقت موته .

### ثالثا : أثار الوصية

يحكم قانون جنسية الموصي وقت الوفاة الآثار التي تترتب على الوصية كالالتزامات التي يتحملها الموصى له مثلا<sup>(1)</sup> .

وما يستنتج من هذا الفرع أن المسائل المذكورة التي تم التطرق إليها فهي تخضع لقانون الموصى وقت وفاته ، وهذه المسائل لها حدود لا ينبغي تجاوزها وهذه الحدود متمثلة في كون الوصية يجب أن تكون في حدود ثلث التركة وما زاد على الثالث تتوقف على إجازة الورثة ، وكذلك من الحدود التي لا ينبغي تجاوزها هي الأشخاص الذين يجوز الإيصال لهم مثل الحمل الذي لا تجوز له الوصية إلا إذا ولد حيا ، وكذلك بالنسبة الوصية للوارث لا يجوز الإيصال له إلا إذا أجازها الورثة بعد وفاة الموصى ، وكذلك من لا يجوز الإيصال لهم من قتل الموصى عمدا .

---

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 62 .

## **الفرع الثاني : عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية**

يمكن استبعاد القانون الأجنبي وذلك بتعارض هذا القانون الواجب التطبيق على الوصية مع النظام العام و الذي نتناوله بالتفصيل و كذلك الدفع بالغش نحو القانون .

### **أولاً : الدفع بالنظام العام في الوصية**

يمكن تصور تعارض أحكام القانون الأجنبي الخاصة بأحد التصرفات النافذة بعد الوفاة مع النظام العام ، و إذا كان يجوز مثلاً الوصية لقائل الموصي ، أو لشاهد الزور الذي أدت شهادته إلى الحكم بالإعدام على الموصي ونفذ فيه الحكم بالاستفادة من الوصية أو كان يجوز الإيصال بآثار تاريخية أو أموال عامة لا يجوز التعامل بها ، كما يستبعد القانون الأجنبي إذا كان يجوز الوصية لوارث دون إجازة الورثة ، أو كان يمنع الوصية لمجرد اختلاف الجنس ، أو اللون ، أو المعتقدات السياسية ، أو كان يمنع الوصية لاختلاف الدين ، هذا و تجدر الإشارة إلى أن أحكام الوصية و التصرفات النافذة بعد الوفاة لا تعتبر من النظام العام بالنسبة للأجانب غير المسلمين ، عدا ما يتعلق بالحلال و الحرام ولكن تعتبر بعض النظام العام بالنسبة للمسلمين بغض النظر عن الجنسيات التي يحملونها ، وإذا أرفقت الوصية بشروط لا تقتضيها كأن يترك زوجاً وصيه لزوجته بشرط أن لا تتزوج من بعده ، فيتمكن القول في هذه الحالة ببطلان الشرط و صحة الوصية لأن الشرط بعد مؤثر على الحالة الشخصية و الحق الطبيعي أما في حالة اختلاف القدر الجائز الإيصال به القانون الوطني و المستمد من أحكام الشريعة الإسلامية فقد فرق الفقه و القضاء بين فرضيين :

- الفرض الأول إذا تعلق النزاع بوصية بين غير المسلمين

من المتყق عليه أن الاختلاف في القدر الجائز الإيصال به لا يتنافي مع النظام العام بالنسبة لغير المسلمين و قضت بذلك محكمة النقض المصرية في قرارها لها بتاريخ 26/05/1976 ، وفقاً للمادة 28 من القانون المدني و على ماجرى به قضاء المحكمة لا يجوز استبعاد أحكام القانون

---

الأجنبي الواجب التطبيق إلا أن تكون هذه الأحكام مخالفة للنظام العام أو الآداب في مصر بأن تمس كيان الدولة ، او تتعلق بمصلحة عامة ، او سياسية للجامعة ، و لا يدخل في هذا النطاق اختلاف القانون الأجنبي عن أحكام القانون الوطني في تحديد المقدار الذي الوصية فيه بالنسبة لغير المسلمين كما هو الحال في الدعوة ، كما أكدت المحكمة ذاتها هذا الموقف مرة أخرى في قرارها بتاريخ 19/01/1978، بشأن وصية أبرتها زوج اسباني أمام القنصلية الإسبانية في القاهرة لصالح زوجته .

#### - الفرض الثاني : إذا تعلق النزاع بوصية بين المسلمين

انقسم الفقه في هذا الصدد إلى اتجاهين ، ذهب الاتجاه الأول إلى اختلاف القانون الأجنبي عن أحكام الشريعة الإسلامية التي لا تجيز الوصية بأكثر من الثلث لا يتعارض مع النظام العام ولو تعلق الأمر بال المسلمين لأن تحديد القدر الجائز الإيصاء به هي مسألة ينظمها القانون الأجنبي المختص وفق لسياسة اقتصادية واجتماعية معينة وأن القول بعكس ذلك سيؤدي إلى إهدار قاعدة الإسناد الوطنية وحصر نطاق تطبيقها على الأجانب غير المسلمين ، بينما ذهب الاتجاه الثاني إلى أن اختلاف القانون الأجنبي مع أحكام الشريعة الإسلامية في القدر الجائز الإيصاء به يتعلق بالنظام العام استبعاد تطبيق القانون الأجنبي الذي يتعارض مع حكم الشريعة الإسلامية بخصوص القدر الجائز الإيصاء به ، وهذا الرأي الخير هو الرأي الراجح ، وبالتالي لا يجوز الإيصاء إلا في حدود الثلث و ما زاد عن الثلث يتوقف على إجازة الورثة بالنسبة لغير وارث ، أما الوارث فلا وصية له إلا إذا أجازها الورثة بعد وفاة الموصي<sup>(1)</sup> .

---

(1) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 96-98 .

---

## ثانياً: الدفع بالغش نحو القانون في الوصية

تبني المشرع الجزائري نظرية الغش نحو القانون ضمن أحكام القانون المدني في المادة 24 و التي نصت على : " لا يجوز تطبيق القانون الأجنبي بموجب النصوص السابقة إذا كان مخالفا لنظام العام أو الأداب العامة في الجزائر ، أو ثبت له الاختصاص بواسطة الغش نحو القانون " <sup>(1)</sup> .

فقد يستلزم القانون الواجب التطبيق أصلا على شكل الوصية شكلا خاص لانعقادها كالشكل الرسمي مثلا ، وتهريا من هذا الشكل ينتقل الموصي إلى دولة أخرى يحقق قانونها التسهيلات المرغوبة لأن يسمح بإجراء الوصية في الشكل العرفي ، وبذلك تتم الوصية وفقا للشكل المقرر في هذه الدولة تماشيا مع الفقاعدة التي تقضي بأن التصرف من ناحية الشكل يخضع لقانون البلد الذي أنشأ التصرف في ضله ، وكما يؤثر تغيير كل من الموطن و الجنسية عن طريق التحايل ، في استبدال القانون الشخصي ، فإن تغيير الديانة أو اعتناق الإسلام بقصد التهرب من القانون المختص وتحقيق مأرب معينة قد يؤدي إلى النتيجة ذاتها ، إذا كان قانون الدولة يعلق أثار على هذا الجانب ، وخاصة في الدول التي تجعل من الصفة الإسلامية في شخص كل من المورث أو الموصى ضابط للإسناد <sup>(2)</sup> .

---

(1) - قانون رقم 58-75 ، مرجع سابق .

(2) - شبورو نورية ، مرجع سابق ، ص 105 .

## **المبحث الثاني**

### **الهبة و الوقف**

لم يضع القانون المدني الجزائري أحكام خاصة بقواعد الإسناد المتعلقة بالهبة ، خلافا لما جرى به العمل في الدول العربية ، أدرجها المشرع الجزائري في الكتاب الرابع من القانون الأسرة تحت عنوان التبرعات ، أي وسط الوصية و الوقف ، فالهبة وبالتالي تتدخل ضمن الأحوال الشخصية<sup>(1)</sup> ، وكذلك الوقف يعتبر من الأحوال الشخصية لكونه منظم من طرف قانون الأسرة .

وعلى هذا الأساس سيتم تقسيم هذا المبحث إلى مطلبين ، الأول سيتم فيه دراسة موضوع الهبة والقانون الواجب التطبيق عليها ، بينما نتناول في المطلب الثاني موضوع الوقف و القانون الواجب التطبيق عليه .

#### **المطلب الأول**

##### **الهبة**

صنف المشرع الجزائري الهبة ضمن الأحوال الشخصية ونظم أحكامها في القانون الأسرة الجزائري ورغم ذلك فإن المشرع الجزائري لم يتسع في الهبة وأحكامها.

و من أجل التعرف على الهبة والقانون الواجب التطبيق عليها قمنا بتقسيم هذا المطلب إلى فرعين تناولنا في الفرع الأول تعريف الهبة لغة و اصطلاحا ، بينما تناولنا القانون الواجب التطبيق على موضوع و شكل الهبة في الفرع الثاني.

##### **الفرع الأول : تعريف الهبة و طبيعة تكييف الهبة**

من خلال هذا الفرع سوف نتناول المقصود بالهبة من خلال تعريفها لغة ثم تعريفها اصطلاحا .

---

(1) – عليوش قربواع كمال ، مرجع سابق ، 271 .

---

## **أولاً : تعريف الهبة لغة**

الهبة لغة التبرع و التفضيل على الغير ولو بغير مال أي بما ينتفع به مطلقاً سواء كان مالاً أو غير مال ، وقال تعالى "وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ" ، كما قال تعالى "يَهْبِ لَمَنْ يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهْبِ لَمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ" .

## **ثانياً : تعريف الهبة اصطلاحاً**

هي تملك المال في الحال مجاناً ، وقيل تملك المال بلا عوض حال حياة الملك<sup>(1)</sup> ، فهي تملك مال الآخر بلا عوض ويقال لفاعله واهب لذلك المال الموهوب ولمن قبله موهوب له<sup>(2)</sup> .

## **ثالثاً : طبيعة تكييف الهبة**

لم يخص القانون المدني الجزائري لسنة 1975 الهبة بالتنظيم من حيث موضوعها أو إسنادها ، ولذلك اعتبرت من الأحوال الشخصية عملاً بالمادة الأولى الفقرة الثانية من القانون نفسه التي تحيل على الشريعة الإسلامية كمصدر للقانون ، والهبة في الشريعة الإسلامية من الأحوال الشخصية ، وحينما صدر قانون الأسرة سنة 1984 نظم الهبة في المواد من 202 إلى 212 منه وعلى هذا الأساس استقر اعتبارها نهائياً على أنها من الأحوال الشخصية بالرغم من كونها عقداً ناقلاً للملكية كسائر العقود وأثناء حياة الواهب<sup>(3)</sup>. في ضل تصنيف المشرع الجزائري الهبة على أنها من الأحوال الشخصية لم يضع قاعدة إسناد خاصة بها قبل تعديل القانون المدني، أما بعد تعديل أحكام تنازع القوانين أدرجت فقرة ثانية في المادة (16) من القانون المدني خاصة بتنازع القوانين بشأن الهبة والوقف وقد أسننت الهبة إلى قانون جنسية الواهب وقت إجرائها<sup>(4)</sup>.

---

## **الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على موضوع و شكل الهبة**

(1) - حمال حمدي ، المواريث و الهبة و الوصية ، منشأة المعرف ، مصر ، ص 154 .

(2) - طاهري حسين ، الأوسط في شرح قانون الأسرة الجزائري ، الطبعة الأولى ، دار الخدونية ، الجزائر 2009 ص 229.

(3) - زروتي الطيب ، مرجع سابق ، ص 203 .

(4) - أمحمدى بوزينة أمنة ، مرجع سابق ، 512 .

لم يتتناول القانون الجزائري الهبة بالنص عليها بين العقود الناقلة للملكية كما فعل القانون المدني المصري و القانون المدني الليبي ، وعلى ذلك فتبقى الهبة في القانون الجزائري داخلة في نطاق الأحوال الشخصية<sup>(1)</sup> ، نتطرق في هذا الفرع إلى القانون الواجب التطبيق على الهبة التي تعدد عقد ما بين الأحياء يتصرف بموجبه الواهب دون عوض وبنية التبرع وعلى هذا الأساس يمكن دراسة القانون الواجب التطبيق على موضوع و شكل الهبة .

## أولا : القانون الواجب التطبيق على موضوع الهبة

وجب التمييز بين القانون الواجب التطبيق وقت الهبة و القانون الواجب التطبيق بعد موت الواهب.

### 1 - القانون الواجب التطبيق على وقت الهبة

تخضع شروط انعقاد الهبة للقانون الوطني للشخص : التراضي ، المحل ، و السبب ، إن الأهلية تعلق الأمر بأهلية الواهب أو بأهلية الموهوب له ، تخضع للقانون الشخصي لكل منها و ذلك تطبيقاً للمادة 10 من القانون المدني الجزائري ، تنص المادة 203 من قانون الأسرة الجزائري على ما يأتي : " يشترط في الواهب أن يكون سليم العقل ، بالغا سن (19) سنة و غير محجور عليه " . تبين هذه المادة أن المجنون و المعتوه و الصبي غي المميز (الذي لم يبلغ سن 16 ) ، غير مؤهلين لأن يهبا لذلك تنص المادة 82 من قانون الأسرة الجزائري على ما يأتي : " من لم يبلغ سن التمييز لصغر سن طبقاً للمادة 42 من القانون المدني تعتبر جميع تصرفاته باطلة ، " غير أن المادة 42 من القانون المدني تخص بالذكر كذلك المعتوه و المجنون ، فهما غير أهلاً لأن يهبا<sup>(2)</sup> .

---

وهو كذلك بالنسبة للصبي المميز الذي بلغ سن 16 و السفيه و ذو الغفلة اللذان بلغا سن الرشد ، حيث أن الصبي المميز مالم يبلغ سن 19 من عمره ولو كان مأذوناً في التجارة غير أهل

(1) - علي علي سليمان ، مذكرات في القانون الدولي الخاص الجزائري ، الطبعة الثالثة ، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2005 ، ص 83 .

(2) - عليوش قريوع كمال ، مرجع سابق ، 272-273 .

لأن يهب ، فهو لا يملك أهلية التبرع أصلا ، وإن كان يملك أهلية التعاقد و أهلية التصرف في حدود رسمها القانون .

كذلك السفيه و ذو الغفلة لا يملكان أن يهبا أموالهما ، إن الهبة التي تصدر منها تكون باطلة و لو أذن القيم أو أذنت المحكمة ، تنص المادة 85 من قانون الأسرة : " تعتبر تصرفات الجنون و المعتوه و السفيه غير نافذة إذا صدرت في حالة الجنون أو العته أو السفيه " ، أما من بلغ سن الرشد أي 19 في القانون الجزائري توافرت فيه أهلية التبرع .

أما أهلية الموهوب له فإن البالغ الرشيد 19 سنة الذي يتمتع بأهلية التبرع ، له كذلك أهلية قبول الهبة دون إذن من أحد حتى لو كانت مقتنة بشرط أو التزامات ، رغم أن عقد الهبة عقد رضائي يشتمل على إيجاب و قبول المادة 206 من قانون الأسرة الجزائري ، فإن المادة 209 من نفس القانون تنص على أنه : " تصح الهبة للحمل بشرط أن يولد حيا " ، إن الحمل ليست له إرادة ، رغم ذلك يمكنه أن يكون أهلا للهبة ، حتى دون وجود قبول ، يكون هذا خروجا عن المبدأ القائل بأن الهبة تتعقد بالإيجاب و القبول و يكون هنا المشرع الجزائري قد تبع مذهب الإمام مالك ، لا يتوقف الاستثناء عند هذه الحالة ، حيث تنص المادة 210 من قانون الأسرة الجزائري على ما يأتي : " يحوز الموهوب له الشيء بنفسه أو بوكيله " ، تبين هذه المادة أنه إذا كان الموهوب له صبيا غير مميز (المادة 42 فقرة ثانية من القانون المدني الجزائري) أو الجنون أو المعتوه المادة 42 فقرة أولى من القانون المدني الجزائري و حتى إذا كان كل من هؤلاء غير أهل لقبول الهبة بنفسه ، ويقبلها عنهم الولي أو الوصي أو القيم ، إذا كانت الهبة لا تتم إلا بالقبض قبضها عنهم ، وكل ذلك دون حاجة إلى إذن المحكمة<sup>(1)</sup>.

---

إذا كان الموهوب له صبيا مميزا أو سفيها أو ذو غفلة فقد استوفى بالتمييز أهليته لقبول الهبة ، غير أن المادة 43 من القانون المدني الجزائري ، تقضي بأن كل من هؤلاء يكون ناقص الأهلية وفقا لما يقرره القانون ، تنص المادة 83 من قانون الأسرة في هذا الصدد على ما يأتي :

---

(1) - عليوش قريوع كمال ، مرجع سابق ، 273-274 .

من بلغ سن التمييز ولم يبلغ سن الرشد طبقاً للمادة 43 من القانون المدني تكون تصرفاته نافذة إذا كانت نافعة له ، و باطلة إذا كانت ضارة به و تتوقف على إجازة الولي أو الوصي ، فيما إذا كانت متعددة بين النفع والضرر وفي حالة النزاع يرفع الأمر للقضاء " ، إذا كانت نافعة له جاز له أن يقتصها وحده وأن يقتصها دون إذن الولي أو الوصي ، دون إذن المحكمة ، أما البالغ الرشيد فله أهلية قبول الهبة دون إذن أحد حتى لو كانت مقترنة بشرط أو التزامات ، تقضي المادة 86 من قانون الأسرة الجزائري في هذا الصدد على ما يأتي : " من بلغ سن الرشد ولم يحجر عليه يعتبر كامل الأهلية وفقاً لأحكام المادة 40 من القانون المدني " .

في حالة ما إذا كان الواهب ولـي المـوهوب له لا نـكون بـحاجـة إلى قـبول لأنـ الـولي يـنوب المـحـور وبالـتـالـي فإنـ التـوثـيق و الإـجـرـاءـات الإـدـارـيـة تـغـيـر عنـ الـحـيـازـة ، كـما أنـ المـحـل وـهـو الشـيـء المـوهـوب يـخـضـع لـلـقـانـون الشـخـصـي ، تـنـصـ المـادـة 205 منـ قـانـون الأـسـرـة الـجـزاـئـيـ علىـ ماـيـأـتـي : يـجـوز لـلـواـهـب أنـ يـهـب كـلـ مـمـتـكـاتـه أوـ جـزـءـاـ مـنـهـا عـيـناـ أوـ مـنـفـعـةـ أوـ دـيـنـاـ لـدـىـ الغـير " ، يـسـتـثـنـيـ منـ ذـلـكـ مـالـ الـمـسـتـقـبـلـ وـمـالـ الغـيرـ ، أـمـاـ الـدـيـنـ أوـ الـمـالـ الـمـشـاعـ فـيمـكـنـهـ أـنـ يـكـونـ مـحـلـ الـهـبـةـ .

أـمـاـ فـيمـ يـخـصـ فـيـ أـثـارـ الـهـبـةـ هـيـ نـقـلـ مـلـكـيـةـ الشـيـءـ المـوهـوبـ وـهـوـ التـزـامـ يـقـعـ عـلـىـ عـاتـقـ الـواـهـبـ وـيـخـضـعـ لـلـقـوـاـعـدـ الـعـامـةـ<sup>(1)</sup> .

---

أـمـاـ بـالـنـسـبـةـ الرـجـوعـ فـيـ الـهـبـةـ فـإـنـ الـمـبـدـأـ هـوـ أـنـ لـيـسـ رـجـوعـ فـيـ الـهـبـةـ بـصـفـةـ مـطـلـقـةـ بـالـنـسـبـةـ للـهـبـةـ بـقـصـدـ الـمـنـفـعـةـ الـعـامـةـ (ـ المـادـةـ 112ـ مـنـ قـانـونـ الـأـسـرـةـ الـجـزاـئـيـ )ـ ،ـ أـمـاـ الـهـبـةـ بـيـنـ الـأـشـخـاصـ

---

(1) - عليوش قريوع كمال ، مرجع سابق ، 274-276 .

فأدخل عليها استثناء ، تنص في هذا الصدد المادة 111 من قانون الأسرة الجزائري على ما يأتي : " للأبوين حق الرجوع في الهبة لولدها مهما كانت سنه إلا في الحالات التالية :

- إذا كانت الهبة من أجل زواج الموهوب له .
- إذا كانت الهبة لضمان قرض أو قضاء دين .
- إذا تصرف الموهوب له في الشيء الموهوب بيع ، أو تبرع منه أو أدخل عليه ما غير طبيعته إن الاستثناء الذي اعترف به القانون للوالدين وهو إمكانية الرجوع في الهبة ، قد أدخل عليه هو كذلك استثناء يتمثل في عدم الرجوع في حالات قام القانون بحصرها .

## 2- القانون الواجب التطبيق بعد موت الواهب

لم ينص القانون الجزائري على القدر الذي يمكن للواهب أن يهبه ، كما جاء في المادة 205 من قانون الأسرة الجزائري : " يجوز للواهب أن يهب كل ممتلكاته أو جزءا منها ...." فإذا وهب الواهب كل ممتلكاته فليس هناك إشكال يطرح بالنسبة للورثة ، أما إذا وهب جزءا من ممتلكاته فإن النصيب الباقى يرجع إلى الورثة ، في هذه الحالة فإن القانون الواجب التطبيق هو قانون الواهب وقت موته ، وعلى ذلك فإذا كان القانون الأجنبي ينص على أن هناك قدر يجوز التبرع به و المتعين إيفاؤه للورثة و هي أحکام آمرة تخضع لجنسية الواهب وقت موته لاتصال المسألة بنظام الميراث<sup>(1)</sup> .

---

## ثانيا : القانون الواجب التطبيق على شكل الهبة

---

(1) - عليوش قربوں کمال ، مرجع سابق ، 276-277 .

مادام عقد الهبة ، عقد بين الأحياء ، إنه يخضع وفقاً للمادة 19 من القانون المدني الجزائري "لقانون البلد الذي تمت فيه العقود ، ويجوز أيضاً أن تخضع للقانون الوطني المشترك للمتعاقدين" وضعت هذه المادة قاعدتي إسناد : القانون المحلي و القانون الوطني المشترك للمتعاقدين ، تجدر الإشارة إلى أن المادة 20 من القانون المدني المصري على أحکامها الموضوعية ، قانون الموطن للمتعاقدين و القانون الوطني المشترك .

تتصب مسألة الشكل على نقل ملكية الشيء الموهوب أي الحياة ، تنص المادة 206 من قانون الأسرة الجزائري على ما يأتي : " تتعقد الهبة بالإيجاب و القبول وتتم الحياة و مراعاة أحکام قانون التوثيق في العقارات و الإجراءات الخاصة في المنقولات " .

في شأن العقار تنص المادة 324 مكرر من القانون المدني الجزائري : " زيادة عن العقود التي يأمر القانون بإخضاعها إلى شكل رسمي يجب تحت طائلة البطلان ، تحرير العقود التي تتضمن نقل ملكية عقار أو حقوق عقارية... في شكل رسمي ..." .

أما فيما يتعلق بالمنقولات ، فإن قانون الأسرة أخضعها لأحكام خاصة غير محددة ، توضح المادة 208 أنه : " إذا كان الواهب ولـي الموهوب له أو زوجـه أو كان الموهوب مشاعـا ، فإن التوثيق و الإجراءات الإدارية تغـني عن الحياة " ، تبيـن هذه المادة إن إجراءات نقل الملكية تكون وفقـا للقانون المحلي لا سيما إذا تعلـق الأمر بـعقار .

تجدر الإشارة إلى أن هبة الأجنبي تكيف بحسب قانونه ، فإذا كان هذا القانون يعتبر الهبة داخلـة في الأحوال الشخصية طبقـ على الهبة قانون أحوالـه الشخصـية ، وإذا كان يعتبر الهبة داخلـة في الأحوال العـينـية أو في العـقود ، طـبقـ عليها القانون الذي تخـضعـ له الأحوال العـينـية أو العـقود (1) .

## المطلب الثاني

(1) - عليوش قربـعـ كـمال ، مـرجعـ سابقـ ، 277-278 .

## **الوقف**

تناول في هذا المطلب موضوع آخر من مواضيع التبرع و هو الوقف الذي نظمه المشرع الجزائري ضمن الأحوال الشخصية وطبق عليه نفس قواعد الإسناد المطبقة على الميراث والوصية وكذلك الهبة .

وعلى هذا الأساس قسمنا المطلب إلى فرعين تناولنا في الفرع الأول تعريف الوقف لغة و اصطلاحا ، أما الفرع الثاني نتطرق إلى القانون الواجب التطبيق على الوقف .

### **الفرع الأول : تعريف الوقف**

من خلال هذا الفرع سوف نتطرق إلى معنى الوقف عن طريق التطرق إلى التعريف اللغوي والإصطلاحي .

#### **أولا : تعريف الوقف لغة**

إن لفظة الوقف قد استعملت بمرادفات كثيرة منها المنع و الحبس ، فهو في الدابة منها من السير و حبسها ، وفي الدار منها وحبسها أن يتصرف فيها في غير الوجه الذي وقفت له ، وسواء كان الوقف حسيا أو معنويا نقول في الحسي : وقفت في الطريق وفي المعنوي وقفت جهودي لإصلاح المجتمع ، والفعل الثلاثي يستعمل لازما ومتعديا ، أما أوقف فهو لغة ردئه وقد أنكرها بعض اللغويين ، واشتهر أيضا إطلاق كلمة الوقف على اسم المفعول وهو الموقف ، كما يطلق الرهن على المرهون<sup>(1)</sup> .

---

#### **ثانيا : الوقف اصطلاحا**

---

(1)- كنانة محمد ، الوقف العام في التشريع الجزائري ، دار الهدى ، الجزائر ، ص 10 .

إن أول تعريف للوقف في القانون الوضعي الجزائري كان بموجب نص المادة 213 من القانون رقم 11-84 المؤرخ في 09 رمضان عام 1404 الموافق ل 09 يونيو سنة 1984 المتضمن قانون الأسرة "الوقف حبس المال عن التمليل لأي شخص على وجه التأبيد و التصديق " ، وهذا التعريف هو جامع بين نوعي الوقف العام و الخاص ، شأنه شأن التعريف الذي جاءت به المادة الثالثة من القانون رقم 10-91 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل 1991 المتعلق بالأوقاف المعدل و المتمم "الوقف هو حبس العين عن التملك على وجه التأبيد و التصدق بالمنفعة على الفقراء أو على وجه من وجوه البر و الخير" وبيو أن التعريف قد ركز على الجمع بين ثلاث خصائص أساسية لـ "الوقف" وهما ، خاصية التأبيد و الدوام ، و خاصية إسقاط الملكية عن العين الموقوفة ، و الخاصية الثالثة هي خاصية نية التصدق ، غير أن التعريف الوارد في قانون الوقف 10/91 كان أكثر وضوحاً من سابقه ذلك أنه ركز على تبيان أن التصدق يكون بالمنفعة وليس على العين الموقوفة<sup>(1)</sup> .

## الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الوقف

الوقف الذي هو نظام خاص للانقطاع بالمال و مقرر في الشريعة الإسلامية ، ورغم أنه توجد بعض الأحكام المشابهة له في النظم الغربية فيبقى نظاماً أصيلاً في الشريعة الإسلامية ولا يجوز أن نقشه على الهبة أو الوصية أو الحكر أو العمري وما دام القانون الجزائري قد صنف الوقف ضمن الأحوال الشخصية و خصه بتنظيم خاص من حيث إنشاءه و أنواعه وطرق إدارته واستغلاله و الجهات المستفيدة منه .

وبالنظر لما يثيره من منازعات ذات عنصر أجنبى خاصة بمناسبة الوقف على جهات خيرية غير وطنية معروفة ، رأى المشرع أن يضبط قاعدة التنازع الخاصة به بمناسبة تعديل القانون المدني

---

في جوان 2005 فنظم ضمن الفقرة الثانية من المادة 16 التي نصت على أنه يسري على الهبة والوقف قانون جنسية الواهب أو الواقف وقت إجرائهما .

(1) - كنارة محمد ، مرجع سابق ، ص 11 .

إن اختيار قانون جنسية الواقف وقت إجراء الوقف ملائم لطبيعة هذا النظام باعتبار الواقف الطرف الذي يرصد المال للجهة الحبس عليها بما يشترطه من شروط سواء تعلق الأمر بالوقف الأهلي أو الوقف الخيري العام ، وكذلك خاصية الفورية بعد إنشائه مباشرة ولو تراخي تنفيذه لما بعد وفاة الواقف وأيضا طبيعة التأبديّة للجهة المرصود عليها أو مآلها إلى جهة بـ عامة<sup>(1)</sup>.

## خلاصة الفصل الثاني

من خلال دراستنا لهذا الفصل الذي تناولنا فيه التبرعات بداية من الوصية بداية من الوصية والتي كيفها المشرع الجزائري و أدخلها ضمن الأحوال الشخصية ، لذلك نجد أحكامها ضمن قانون الأسرة ، وبطبيعة الحال أن للوصية شروط ، فقد فرق القانون الجزائري بين الشروط الموضوعية والشروط الشكلية ، فأخضع الشروط الموضوعية لقانون جنسية الموصي وقت وفاته ، أما الشروط الشكلية فقد أخضعها للقانون المحلي أو قانون الإبرام ، ونجد كذلك ضمن هذا الفصل المسائل المتعلقة بالوصية أي نطاقها بالإضافة على العقابات التي يمكن أن تستبعد تطبيق القانون الأجنبي والمتمثلة في الدفع بالنظام العام و الدفع بالغش نحو القانون .

كما تطرقنا في ذات الفصل إلى الهبة التي هي الأخرى تعد من التبرعات ، ونظمها المشرع الجزائري وبين القانون الواجب التطبيق عليها من خلال المادة 16 فقرة 02 قانون المدني الجزائري بحيث أخضعها إلى قانون جنسية الواهب ، إضافة إلى ذلك نجد من بين التبرعات الوقف الذي صنف هو الآخر ضمن الأحوال الشخصية أما فيما يخص منازعاته ذات العنصر الأجنبي فقد أخضعه المشرع الجزائري لقانون جنسية الواقف وقت إجراءه .

---

خاتمة

(1)-زروتي الطيب، مرجع سابق ، ص 205-206.

الحمد لله الذي أعاذنا على إتمام هذه الدراسة وأملنا أن تكون قد وفقنا في الإجابة على الإشكالية المطروحة فنجد أن أهم النتائج التي خرجنا بها من هذا البحث في الأخير هي أن الميراث و التبرعات في القانون الدولي الخاص الجزائري و بالتحديد في مجال تنازع القوانين قد أدخلها المشرع ضمن الأحوال الشخصية فتنقل الملكية إلى خلفاء المتوفى ، والخلافة بسبب الموت قد يكون مصدرها القانون وهذا ما يسمى الميراث الشرعي ، وقد يكون مصدر هذه الخلافة تصرفًا قانونيًا أو اتفاقياً منفرداً وتسمى في هذه الحالة الوصية ، وكذلك تنتقل الملكية عن طريق باقي التبرعات الأخرى و المتمثلة في كل من الهبة و الوقف .

وتبرز إشكاليات هذه المواضيع عند ظهور العنصر الأجنبي أي النزاعات الإرثية والإيسانية وكذلك النزاعات الأخرى المتعلقة بباقي التبرعات ذات العنصر الأجنبي و تظهر هذه النزاعات في تنازع القوانين .

وقد بینا في تفاصيل بحثنا هذا أن الميراث وبباقي التبرعات تعد من الأحوال الشخصية و التي نظمها قانون الأسرة الجزائري ، لذلك نجد أن المشرع الجزائري قد أخضعها إلى ضابط الجنسية ، فنجد الترکات وبباقي التبرعات قد أخضعها إلى قانون جنسية المورث أو الموصى وقت الوفاة ، أو جنسية الواهب أو الواقف وقت إجرائها ، ولكن هناك استثناءات تستوجب تدخل قوانين أخرى وهذا ما أسميناه المسائلة الخارجية عن نطاق قانون جنسية المتوفى في مسائل الإرث والمتمثلة أساساً في التركة الشاغرة ، والتي تؤول إلى الخزينة العامة ، وكذلك من المسائل الخارجية عن نطاق قانون جنسية المتوفى الحقوق المتعلقة بالميراث و التي تخضع لقانون موقع المال .

كما نستنتج أن الوصية تخضع لأحكام أو لقاعدة إسناد خاصة بها تتلاءم مع طبيعتها من ناحية شروطها أو شكلها ، فنجد أن المشرع الجزائري أخضع الوصية بصفة عامة وسائل التصرفات التي تتفذ بعد الموت إلى قانون الموصي أو من صدر منه التصرف وقت

---

موته ، فقانون جنسية الموصي وقت الوفاة يحكم حرية الموصي في الإيصاء وذلك من حيث القدر الجائز الإيصاء به كما يتولى قانون جنسية الموصي تعين من يستحق ومن يحرم من الوصية كما يبين هذا الأخير.

كما قد يصطدم القانون الواجب التطبيق على الميراث وبباقي التبرعات بعقوبات تحول دون تطبيق القانون الأجنبي والمتمثلة أساسا في النظام العام مثل استبعاد تطبيق قانون جنسية المورث وقت الوفاة إذا كان يجيز الميراث لقائل المورث ، أو يسمح بالتوارث مع اختلاف الدين كونه يجيز الميراث بين المسلم وغير المسلم ، أو يمنع البنات من الميراث ، هذا من جهة الميراث أما إذا كانت وصية فإنه يستبعد القانون الأجنبي إذا كان يجيز الوصية لقائل المورث أو لشهادة الزور الذي أدت شهادته إلى الحكم بالإعدام على الموصي ونفذ فيه الحكم بالإعدام الاستفادة من الوصية ، وكذلك من العقوبات التي تستبعد القانون الأجنبي الدفع بالغش نحو القانون لأن يعمد بعض الأفراد لاكتساب جنسية جديدة تتلاءم أحكامها مع الهدف المراد تحقيقه .

## قائمة المراجع

### أولاً : الكتب

- 1 - أحمد نصر الجندي , شرح قانون الأسرة الجزائري , دار الكتب القانونية , مصر, 2009.
- 2 - أحمد عبد الكريم سلامة , الأصول في التنازع الدولي للقوانين , دار النهضة العربية , مصر , 2008 .
- 3 - محمد بوزينة أمنة , اشكالات تنازع القوانين في مسائل الاحوال الشخصية , دار الجامعة الجديدة للنشر, مصر , 2019 .
- 4 - أعراب بلقاسم , القانون الدولي الخاص الجزائري (تنازع القوانين) , الجزء الأول , الطبعة الحادية عشرة , دار هومة للطباعة و النشر و التوزيع , الجزائر , الجزائر , 2009 .
- 5- الصانوري مهند أحمد , القانون الدولي الخاص ( دراسة مقارنة في تنازع القوانين ) , الطبعة الأولى , دار وائل للنشر , الأردن , 2011 .
- 6- بلاح العربي , الوجيز في شرح قانون الأسرة الجزائري , الجزء الثاني , (الميراث و الوصية) الطبعة الثالثة , ديوان المطبوعات الجامعية , الجزائر, 2004 .
- 7- بن شويخ الرشيد , الوصية و الميراث في قانون الأسرة الجزائري , دراسة مقارنة ببعض التشريعات العربية , الطبعة الأولى , دار الخلدونية , الجزائر 2008.
- 8- حمدي كمال , المواريث و الهبة و الوصية , مطبعة منشأة المعرف , جمهورية مصر, دون سنة النشر.
- 9- زروتي الطيب, القانون الدولي الخاص الجزائري , الجزء الأول , تنازع القوانين , الطبعة الثانية , مطبعة الفسيلة , الجزائر 2008
- 10- كنادة محمد , الوقف العام في التشريع الجزائري , دار الهدى , الجزائر, دون سنة النشر.

- 11- عليوش قريوع كمال ، القانون الدولي الخاص الجزائري ، تنازع القوانين ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، دار هومة للنشر و التوزيع ، 2011.
- 12- علي علي سليمان ، مذكرات في القانون الدولي الخاص الجزائري ، الطبعة الثالثة ، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2005
- 13- طاهري حسين ، الأوسط في شرح قانون الأسرة الجزائري ، الطبعة الأولى ، دار الخلدونية ، الجزائر ، 2009 .

#### **ثانيا : المذكرات :**

- 01- شبورو نورية ، الميراث والتصرفات النافذة بعد الوفاة في إطار القانون الدولي الخاص ، مذكرة تخرج لنيل درجة الماجستير في القانون الدولي الخاص ، كلية الحقوق و العلوم السياسية ، جامعة أبو بكر بلقايد تلمسان ، الجزائر 2011 .

#### **ثالثا : المقالات :**

- 01- بن عمر محمد الصالح ، الميراث في القانون الدولي الخاص الجزائري ، مجلة دراسات قانونية ، الجزائر ، العدد 11 ، 2011 .

#### **رابعا : النصوص القانونية :**

- الأمر رقم 58-75 المؤرخ في 20 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 المتضمن القانون المدني الجزائري معدل وتمم ، الجريدة الرسمية رقم 31 المؤرخة في 13 ماي 2007 .

- قانون رقم 11-84 المؤرخ في 09 يونيو 1984 المتضمن القانون الأسرة الجزائري ، معدل وتمم ، الجريدة الرسمية رقم 15 المؤرخة في 27 فبراير 2005 .

## الفهرس

1.....	مقدمة .....
5.....	الفصل الأول .....
5.....	الميراث في ظل تنازع القوانين .....
6.....	المبحث الأول: مفهوم الميراث .....
6.....	المطلب الأول : تعريف الميراث .....
7.....	الفرع الأول : تعريف الميراث لغة و اصطلاحا.....
7.....	أولا : تعريف الميراث لغة .....
7.....	ثانيا: تعريف الميراث اصطلاحا .....
8.....	الفرع الثاني : تكييف أيلولة التركة .....
9.....	أولا : الميراث من المسائل الأحوال الشخصية .....
9.....	ثانيا: الميراث من المسائل الأحوال العينية .....
10.....	المطلب الثاني : تحديد القانون الواجب التطبيق على الميراث .....
10.....	الفرع الأول : تحديد القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون المقارن .....
12.....	الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الميراث في القانون الجزائري .....
13.....	المبحث الثاني : نطاق و عاقبات القانون التطبيق على الميراث .....
14.....	المطلب الأول : نطاق القانون الواجب التطبيق على الميراث .....
14.....	الفرع الأول : المسائل الدالة في نطاق تطبيق القانون و الخاضع له الميراث .....
14.....	أولا : وقت استحقاق الإرث .....
16.....	ثانيا : أسباب الميراث .....
16.....	ثالثا : شروط الميراث .....
17.....	رابعا: موانع الميراث .....
19.....	الفرع الثاني : المسائل الخارجية عن نطاق تطبيق القانون الخاضع له الميراث .....
19.....	أولا : التركة الشاغرة .....
21.....	ثانيا : نطاق تطبيق قانون موقع المال .....
24.....	المطلب الثاني : عقبات القانون الواجب التطبيق على الميراث .....

الفرع الأول : الدفع بالنظام العام في الميراث.....	24.
الفرع الثاني : الدفع بالغش نحو القانون في الميراث.....	25.
خلاصة الفصل الأول .....	28.
الفصل الثاني : التبرعات في ظل تنازع القوانين .....	30.
المبحث الأول : الوصية .....	31.
المطلب الأول : القانون الواجب التطبيق على الوصية .....	31.
الفرع الأول : تعريف الوصية : .....	31.
أولاً : تعريف الوصية لغة : .....	32.
ثانياً : تعريف الوصية إصطلاحاً : .....	32.
الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الشروط الموضوعية للوصية .....	32.
الفرع الثالث : القانون الواجب التطبيق على الشروط الشكلية للوصية .....	34.
المطلب الثاني : نطاق و عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية .....	38.
الفرع الأول : المسائل الدالة في نطاق القانون الواجب التطبيق على الوصية .....	38.
أولاً : مدى حرية الموصى في الإيصاء .....	38.
ثانياً: الرجوع في الوصية .....	39.
ثالثاً : أثار الوصية .....	40.
الفرع الثاني : عقبات القانون الواجب التطبيق على الوصية .....	41.
أولاً : الدفع بالنظام العام في الوصية .....	41.
ثانياً : الدفع بالغش نحو القانون في الوصية .....	43.
المبحث الثاني : الهبة و الوقف : .....	44.
المطلب الأول : الهبة .....	44.
الفرع الأول : تعريف الهبة و طبيعة تكييف الهبة .....	44.
أولاً : تعريف الهبة لغة .....	45.
ثانياً : طبيعة تكييف الهبة .....	45.
الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على موضوع و شكل الهبة .....	46.
أولاً : القانون الواجب التطبيق على موضوع الهبة .....	46.
ثانياً: القانون الواجب التطبيق على شكل الهبة .....	50.

51.....	<b>المطلب الثاني : الوقف</b>
51.....	<b>الفرع الأول : تعريف الوقف ..</b>
51.....	<b>أولاً : تعريف الوقف لغة ..</b>
52.....	<b>ثانياً : تعريف الوقف اصطلاحا ..</b>
52.....	<b>الفرع الثاني : القانون الواجب التطبيق على الوقف ..</b>
53.....	<b>خلاصة الفصل الثاني ..</b>
54.....	<b>خاتمة ..</b>
56.....	<b>قائمة المراجع ..</b>
60.....	<b>الفهرس ..</b>